

# Privia PX-830

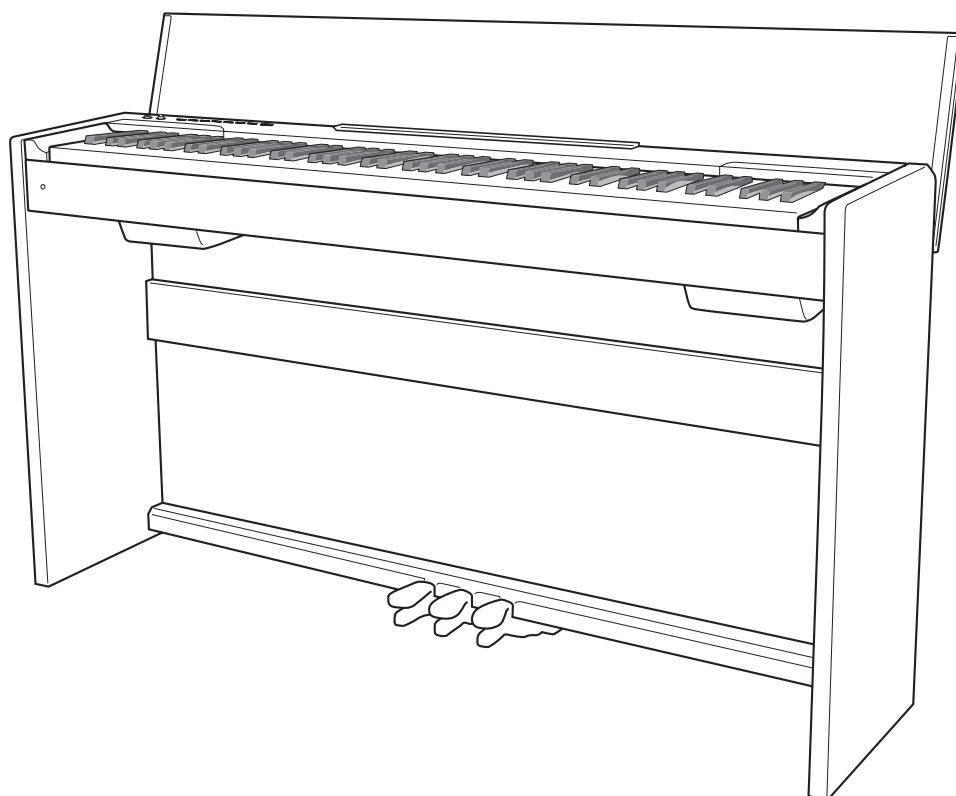
F

## MODE D'EMPLOI

Conservez en lieu sûr pour toute référence future.

### Consignes de sécurité

Avant d'utiliser le piano, veuillez lire les « Précautions concernant la sécurité » imprimées séparément.



## **Important !**

Veuillez noter les informations suivantes avant d'utiliser le produit, car elles sont importantes.

- Avant d'utiliser l'adaptateur secteur AD-E24250LW en option pour alimenter ce produit, assurez-vous qu'il n'est pas endommagé. Vérifiez soigneusement si le cordon d'alimentation n'est pas coupé, les fils à nu ou s'il ne présente pas d'autres dommages. Ne jamais laisser un enfant utiliser un adaptateur sérieusement endommagé.
- Ce produit n'est pas destiné aux enfants de moins 3 ans.
- N'utiliser que l'adaptateur secteur CASIO AD-E24250LW.
- L'adaptateur secteur n'est pas un jouet.
- Ne pas oublier de débrancher l'adaptateur secteur avant de nettoyer le produit.



Cette marque ne s'applique qu'aux pays de l'UE.



Manufacturer:  
CASIO COMPUTER CO.,LTD.  
6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan  
Responsible within the European Union:  
CASIO EUROPE GmbH  
Casio-Platz 1, 22848 Norderstedt, Germany

# Sommaire

## **Préparatifs..... F-32**

Assemblage du support.....	F-32
Utilisation de l'entretoise de couvercle de clavier.....	F-36
Magnétisme.....	F-37
Prise d'alimentation.....	F-37

Raccordement de casques.....	F-37
Raccordement d'un appareil audio ou d'un amplificateur.....	F-38
Accessoires fournis et optionnels.....	F-38

## **Guide général..... F-2**

Bouton de fonction (FUNCTION).....	F-3
Sauvegarde des réglages et verrouillage des opérations.....	F-3

## **Utilisation de différentes sonorités..... F-4**

Sélection et utilisation d'une sonorité.....	F-4
Ajuster la brillance d'une sonorité.....	F-5
Superposition de deux sonorités.....	F-6
Utilisation d'effets.....	F-7
Utilisation des pédales du piano numérique.....	F-7
Utilisation du métronome.....	F-8
Interprétation à quatre mains.....	F-9

## **Écoute des morceaux intégrés..... F-10**

Écoute de tous les morceaux intégrés.....	F-10
Écoute d'un morceau particulier de la bibliothèque musicale.....	F-10
Étude d'un morceau de la bibliothèque musicale.....	F-11

## **Enregistrement et lecture..... F-12**

Pistes.....	F-12
Enregistrer sur une piste particulière d'un morceau.....	F-13
Enregistrer sur une piste d'un morceau tout en écoutant l'autre piste.....	F-14
Lecture depuis la mémoire du piano numérique.....	F-14
Suppression des données enregistrées.....	F-15

## **Réglage des paramètres avec le clavier..... F-16**

Régler les paramètres avec le clavier.....	F-16
Touches de clavier utilisées pour régler les paramètres.....	F-17
Liste des paramètres.....	F-18
Réverbération.....	F-18
Chorus.....	F-18
Sélection d'une sonorité.....	F-18
Brillance (BRILLIANCE).....	F-18
Balance des sonorités superposées.....	F-18
Tempo (TEMPO).....	F-18
Sélection d'un morceau (SONG SELECT).....	F-18
Volume des morceaux (SONG VOLUME).....	F-18
Volume du métronome (METRONOME VOLUME).....	F-18
Battement du métronome (METRONOME BEAT).....	F-18
Touche du clavier (Transposition).....	F-19
Accordage du clavier (Accordage).....	F-19

Décalage d'octave.....	F-19
Tempérament (TEMPERAMENT).....	F-19
Sélection du tempérament (TEMPERAMENT SELECT).....	F-19
Note de base du tempérament (BASE NOTE).....	F-19
Sensibilité au toucher (TOUCH RESPONSE).....	F-19
Mode Périphérique USB (USB DEVICE MODE).....	F-20
Canal d'envoi.....	F-20
Contrôle local.....	F-20
Menu de la carte (CARD MENU).....	F-20
Son de fonctionnement.....	F-20
Sauvegarde.....	F-20
Verrouillage des opérations.....	F-20

## **Utilisation d'une carte mémoire .... F-21**

Insertion et retrait d'une carte mémoire.....	F-22
Formatage d'une carte mémoire.....	F-22
Sauvegarde d'un morceau enregistré sur une carte mémoire.....	F-23
Chargement des données d'un morceau d'une carte mémoire dans la mémoire du piano numérique.....	F-23
Suppression des données de la carte mémoire.....	F-24
Lecture simple d'un morceau d'une carte mémoire.....	F-25
Sauvegarde de données dans la mémoire du piano numérique (zone interne) au lieu d'une carte mémoire.....	F-25
Indicateurs d'erreur.....	F-26

## **Raccordement à un ordinateur..... F-28**

Configuration système minimale de l'ordinateur.....	F-28
Raccordement du piano numérique à votre ordinateur.....	F-28
Utilisation de MIDI.....	F-29
Transfert des données de morceaux avec un ordinateur.....	F-29

## **Référence..... F-39**

En cas de problème.....	F-39
Fiche technique.....	F-40
Précautions d'emploi.....	F-41

## **Appendice..... A-1**

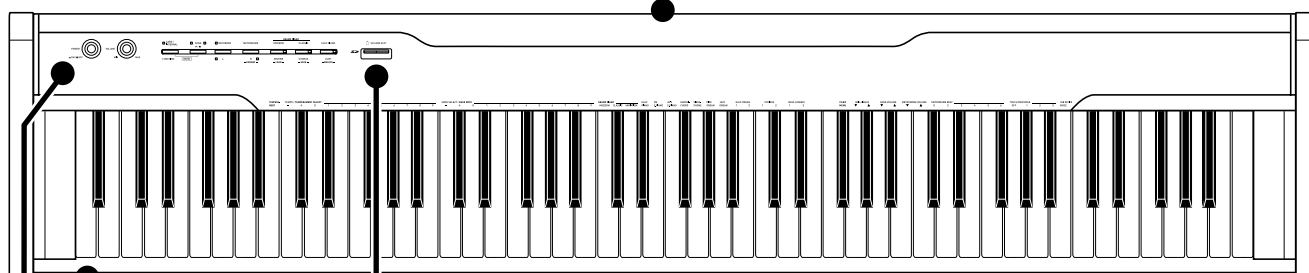
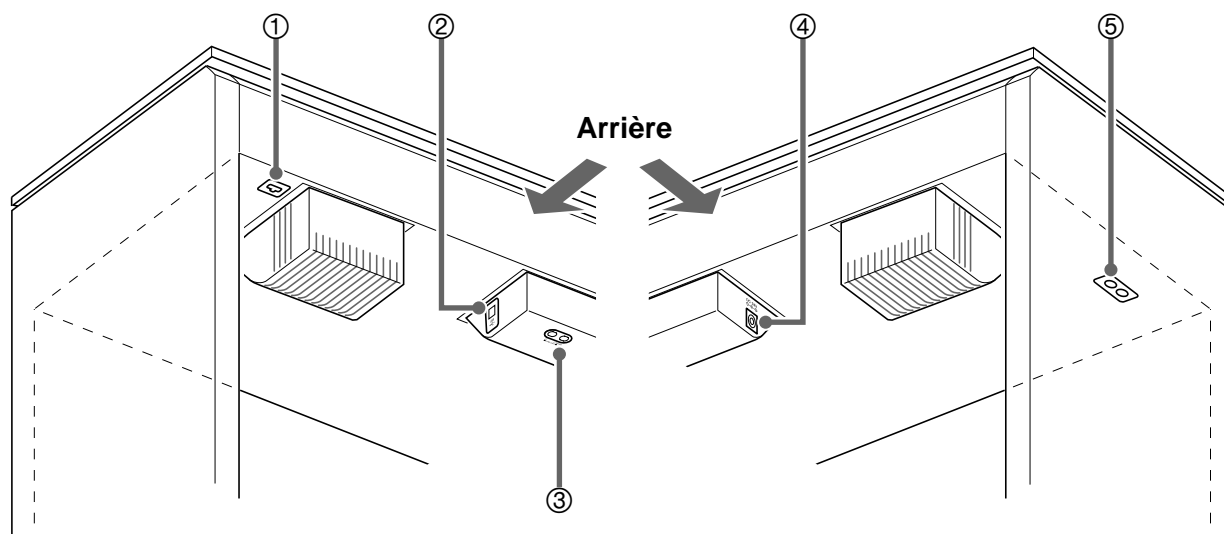
Liste des sonorités.....	A-1
Liste des morceaux.....	A-1

## **MIDI Implementation Chart**

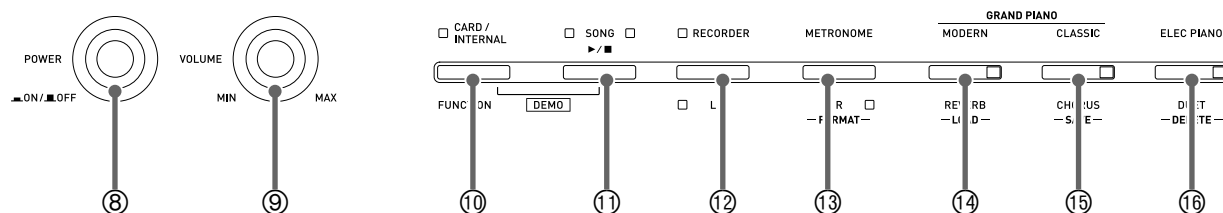
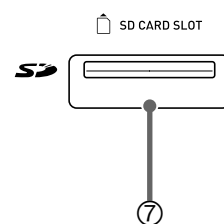
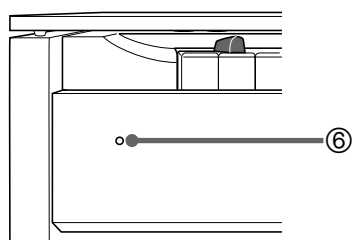
Les noms de sociétés et de produits utilisés dans ce manuel peuvent être des marques déposées de tiers.

# Guide général

## Dessous



## Avant



**⚠ ATTENTION**

- Ouvrez à fond le couvercle lorsque vous jouez du clavier. S'il n'est pas complètement ouvert, le couvercle peut se fermer brusquement et vous coincer les doigts.

**📌 REMARQUE**

- Les noms suivants sont toujours écrits en caractères gras dans le texte de ce manuel.

- |  |   |
|--|---|
| ① Connecteur de pédales  | ⑩ Bouton de carte/mémoire interne, fonction<br><b>(CARD/INTERNAL, FUNCTION)</b> |
| ② Port USB ( <b>USB</b> )  | ⑪ Bouton de morceau ►/■ ( <b>SONG</b> )   |
| ③ Prises de sortie de ligne droite, gauche/mono<br><b>(LINE OUT R, L/MONO)</b> | ⑫ Bouton d'enregistreur ( <b>RECORDER</b> ) (L)                                 |
| ④ Borne de courant continu 24 V ( <b>DC 24 V</b> )                             | ⑬ Bouton de métronome ( <b>METRONOME</b> ) (R)                                  |
| ⑤ Prises de casques ( <b>PHONES</b> )  | ⑭ Bouton de piano à queue<br><b>(GRAND PIANO (MODERN))</b>                      |
| ⑥ Témoin d'alimentation  | ⑮ Bouton de piano à queue<br><b>(GRAND PIANO (CLASSIC))</b>                     |
| ⑦ Logement de carte SD ( <b>SD CARD SLOT</b> )                                 | ⑯ Bouton de piano électrique ( <b>ELEC PIANO</b> )                              |
| ⑧ Bouton d'alimentation ( <b>POWER</b> )                                       |   |
| ⑨ Commande de réglage du volume ( <b>VOLUME</b> )                              |   |

## Bouton de fonction (FUNCTION)

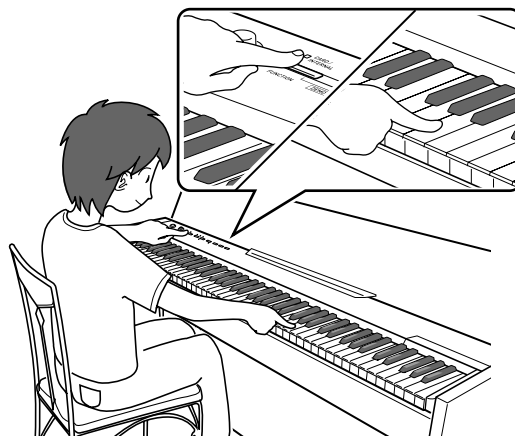
Le bouton **FUNCTION** sert à paramétrer un certain nombre de réglages du piano numérique. Les fonctions de base du bouton **FUNCTION** sont les suivantes.

- Pour changer un réglage, appuyez sur la touche du clavier correspondant au réglage que vous voulez sélectionner tout en maintenant le bouton **FUNCTION** enfoncé.

*Exemple :* « Pour sélectionner une sonorité » à la page F-4

**📌 REMARQUE**

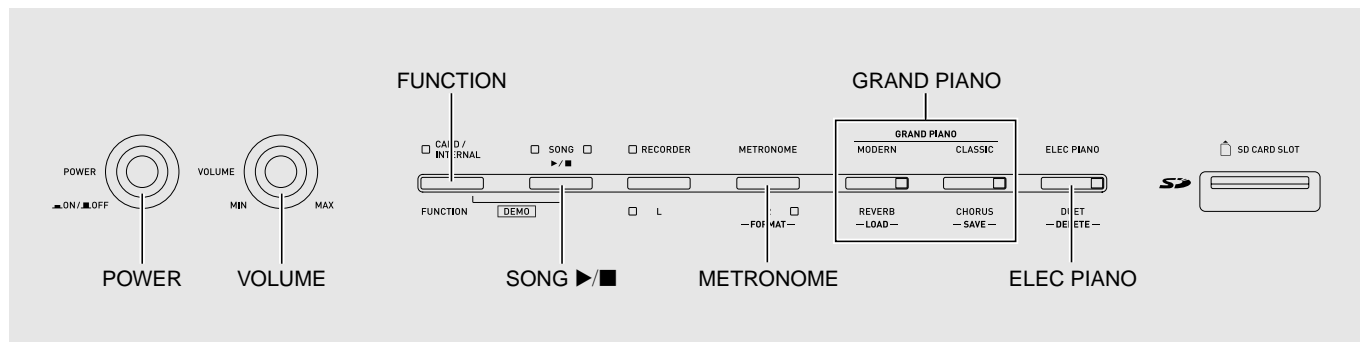
- Pour de plus amples informations sur le fonctionnement et les réglages, reportez-vous à « Réglage des paramètres avec le clavier » à la page F-16.



## Sauvegarde des réglages et verrouillage des opérations

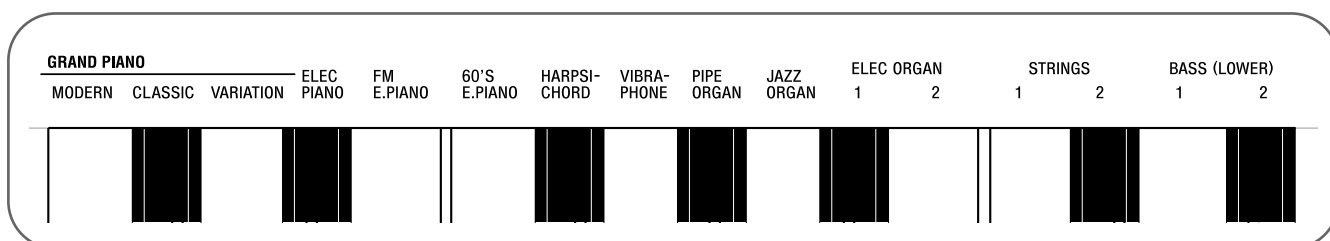
Vous pouvez sauvegarder les réglages actuels du piano numérique et verrouiller les boutons pour empêcher les changements de réglages dus à des erreurs de manipulation. Pour de plus amples informations à ce sujet, reportez-vous à « Liste des paramètres » aux pages F-18 - F-20.

# Utilisation de différentes sonorités



## Sélection et utilisation d'une sonorité

Ce piano présente 16 sonorités intégrées.



- Les noms des sonorités associées aux touches du clavier sont inscrits au-dessus des touches.

### Pour sélectionner une sonorité

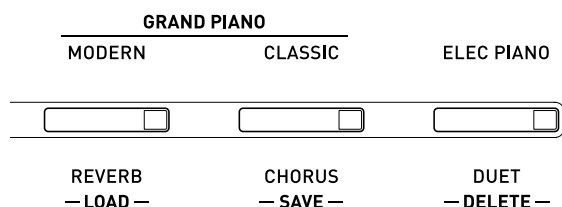
#### 1. Appuyez sur le bouton **POWER**.

#### **IMPORTANT !**

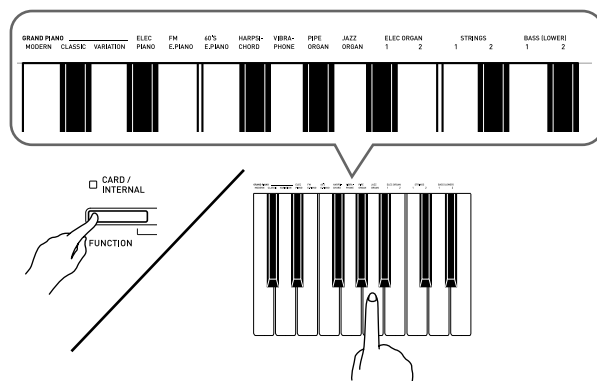
- Lorsque vous mettez le piano numérique sous tension, son système doit d'abord être initialisé. Durant l'initialisation du système, les témoins des boutons de sonorités s'allument et s'éteignent pendant environ sept secondes pour vous signaler que le système est en train d'être initialisé.

#### 2. Sélectionnez la sonorité souhaitée.

- Pour sélectionner GRAND PIANO (MODERN ou CLASSIC) ou ELEC PIANO
  - Appuyez sur un des boutons **GRAND PIANO** (MODERN ou CLASSIC) ou sur le bouton **ELEC PIANO** pour sélectionner la sonorité souhaitée.
- Pour sélectionner une des autres sonorités
  - Tout en tenant le bouton **FUNCTION** enfoncé, appuyez sur la touche du clavier correspondant à la sonorité que vous voulez sélectionner.



- Le témoin de la sonorité sélectionnée s'éclaire.



### 3. Utilisez la commande **VOLUME** pour régler le volume.

#### REMARQUE

- Sonorités **GRAND PIANO (MODERN, CLASSIC)**  
Votre piano numérique présente 16 sonorités intégrées. Les sonorités **MODERN** et **CLASSIC** sont des sonorités stéréo échantillonnées qui peuvent être sélectionnées avec les boutons **GRAND PIANO**. Essayez d'utiliser les sonorités **GRAND PIANO** pour vous familiariser avec leurs sons et caractéristiques.

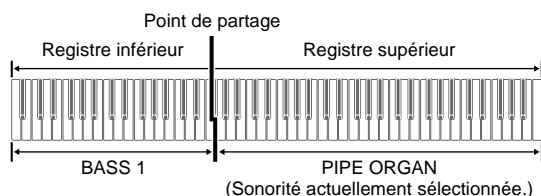
Nom de sonorité	Caractéristiques
MODERN	Cette sonorité restitue le son brillant d'un piano à queue. Le volume et le timbre de cette sonorité changent rapidement selon les différences de pression des doigts sur le clavier et se caractérisent par une réverbération assez puissante. Cette sonorité est idéale pour les performances dynamiques et vivantes.
CLASSIC	C'est la sonorité naturelle d'un piano, très proche du son d'un piano à queue acoustique. La réverbération et les autres effets sont réduits au minimum, si bien que l'impact de l'emploi des pédales (résonance acoustique) est plus puissant et l'expressivité musicale plus délicate. Cette sonorité est idéale pour les leçons et les exercices.

- La sonorité **GRAND PIANO (VARIATION)** est idéale pour jouer avec un accompagnement.

### Sonorités de basse (**BASS 1**, **BASS 2**)

Lorsque vous sélectionnez une des deux sonorités **BASS (LOWER)** (1 ou 2) à l'étape 2 ci-dessus, la sonorité de basse sélectionnée est attribuée au registre inférieur (côté gauche) du clavier. La sonorité sélectionnée lorsque vous avez appuyé sur le bouton **BASS 1** ou **BASS 2** sera attribuée au registre supérieur (côté droit).

- **BASS 1** et **BASS 2** permettent de partager facilement le clavier en deux sonorités différentes.

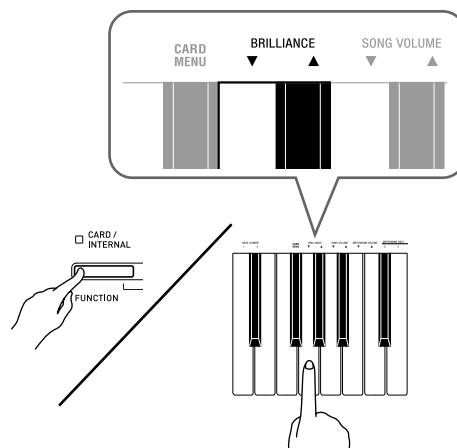


#### REMARQUE

- Pour revenir à une seule sonorité du clavier, sélectionnez une autre sonorité que **BASS 1** ou **BASS 2**.
- Vous ne pouvez pas sélectionner **BASS 1** ou **BASS 2** lorsque vous enregistrez sur la piste 2.

## Ajuster la brillance d'une sonorité

1. Tout en tenant le bouton **FUNCTION** enfoncé, utilisez les touches **BRILLIANCE** pour spécifier une valeur de brillance de -3 à 0 à 3.



Pour ce type de son :	Appuyez sur cette touche du clavier :
Plus velouté et doux	▼
Plus lumineux et dur	▲

#### REMARQUE

- Pour revenir au réglage par défaut « 0 » d'une sonorité, appuyez simultanément sur ▼ et ▲.

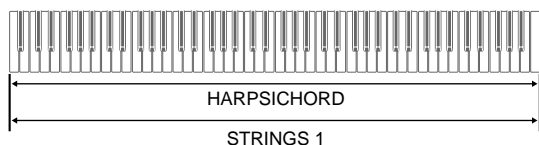
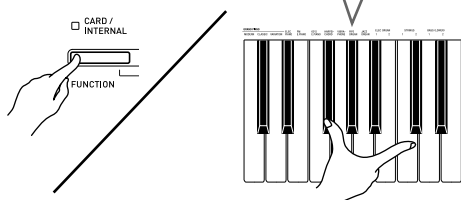
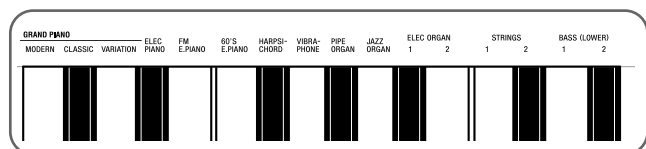
## Superposition de deux sonorités

Procédez de la façon suivante pour superposer deux sonorités qui résonneront en même temps.

Lorsque vous spécifiez deux sonorités pour la superposition, la première sonorité sélectionnée est la sonorité principale et la seconde sonorité est la sonorité superposée.

1. Tout en tenant le bouton **FUNCTION** enfoncé, appuyez sur la touche de clavier correspondant à la sonorité principale lorsque vous appuyez sur la touche de clavier correspondant à la sonorité superposée.

*Exemple : Pour superposer HARPSICHORD et STRINGS 1*



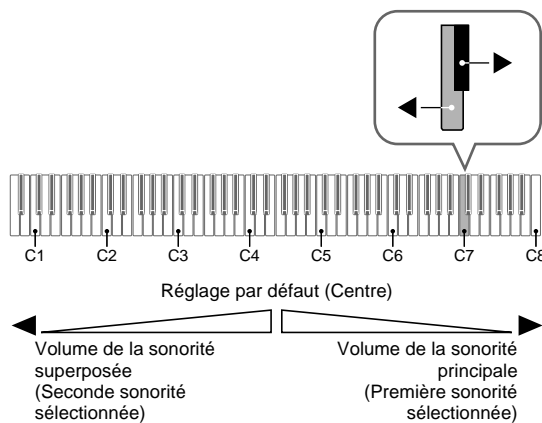
2. Pour désactiver la superposition de sonorités, sélectionnez une autre sonorité en appuyant sur le bouton **GRAND PIANO** ou en procédant comme indiqué dans « Sélection et utilisation d'une sonorité » (page F-4).

### REMARQUE

- Vous pouvez aussi superposer des sonorités de piano en appuyant sur le bouton **ELEC PIANO** tout en maintenant les boutons **GRAND PIANO** (**MODERN** ou **CLASSIC**) enfoncés.
- Vous ne pouvez pas superposer la sonorité BASS 1 ou BASS 2 à une autre sonorité.
- Vous ne pouvez pas superposer de sonorités lors de l'enregistrement sur la piste 2.

## Pour ajuster la balance sonore entre les deux sonorités superposées

1. Tout en tenant le bouton **FUNCTION** enfoncé, utilisez les touches du clavier indiquées ci-dessous pour ajuster le volume des sonorités superposées.



- Pour revenir au réglage initial du volume, appuyez simultanément sur les deux touches tout en tenant le bouton **FUNCTION** enfoncé.



## Utilisation d'effets

Réverbération : Fait résonner les notes.

Chorus : Donne plus d'ampleur aux notes.

### Pour activer et désactiver la réverbération

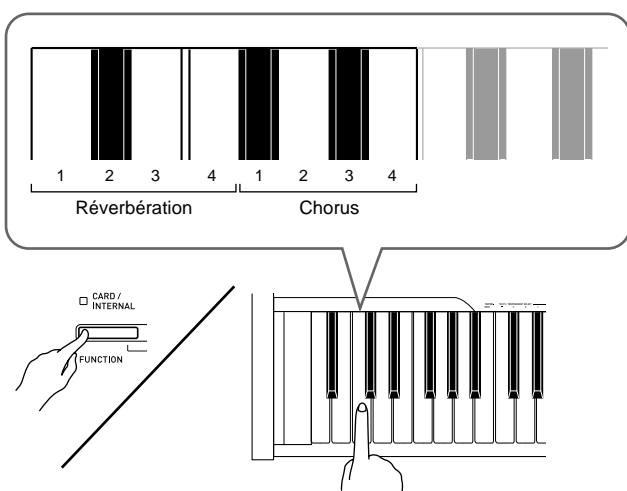
1. Tout en tenant le bouton **FUNCTION** enfoncé, appuyez sur le bouton **MODERN** pour activer (témoin éclairé) ou désactiver (témoin éteint) la réverbération.

### Pour activer et désactiver le chorus

1. Tout en tenant le bouton **FUNCTION** enfoncé, appuyez sur le bouton **CLASSIC** pour activer (témoin éclairé) ou désactiver (témoin éteint) le chorus.

### Pour paramétrer les effets de la réverbération et du chorus

1. Tout en tenant le bouton **FUNCTION** enfoncé, appuyez sur une des touches du clavier correspondant à la réverbération ou au chorus.



Exemple : Sélection de la réverbération 4

- Valeur de la réverbération

Pour faire ceci :	Sélectionnez ce réglage :
Activer la réverbération	1: Salle 2: Petite salle 3: Grande salle 4: Stade

- Valeur du chorus

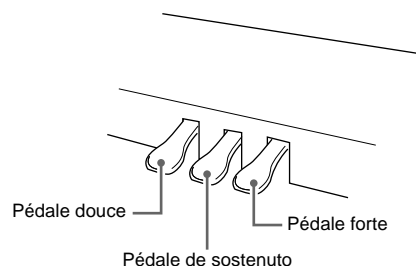
Pour faire ceci :	Sélectionnez ce réglage :
Activer le chorus	1: Chorus léger 2: Chorus moyen 3: Chorus fort 4: Flanger (Effet de train)

## ■ À propos du DSP

Le DSP permet de produire numériquement des effets acoustiques complexes. Le DSP est attribué à chaque sonorité à la mise sous tension du piano numérique.

## Utilisation des pédales du piano numérique

Votre piano numérique est équipé de trois pédales : une pédale forte, une pédale douce et une pédale de sustain



### Fonctions des pédales

#### ● Pédale forte

Une pression sur cette pédale pendant l'exécution d'un morceau fait réverbérer très longtemps les notes jouées.

- Quand une sonorité GRAND PIANO (MODERN, CLASSIC, VARIATION) est sélectionnée, les notes réverbèrent (avec une résonance acoustique) quand la pédale est actionnée, comme lorsque la pédale forte d'un piano à queue est actionnée. Les demi-pressions de pédale (pressions à mi-course) sont également possibles.

#### ● Pédale douce

Une pression sur cette pédale pendant l'exécution d'un morceau coupe les notes jouées après la pression et rend leur son plus doux.

#### ● Pédale de sustain

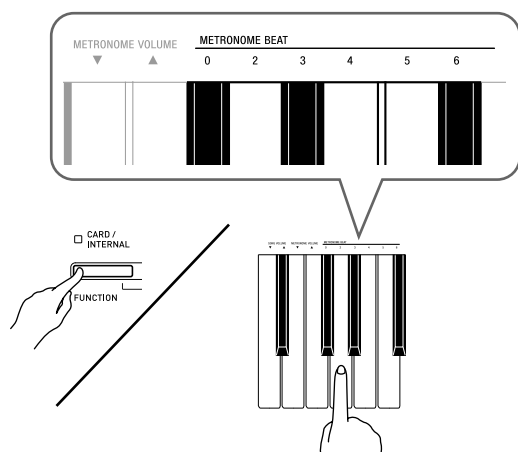
Seules les notes des touches pressées au moment où cette pédale est enfoncée sont soutenues jusqu'au relâchement de la pédale.

## Utilisation du métronome

### 1. Appuyez sur le bouton **METRONOME**.

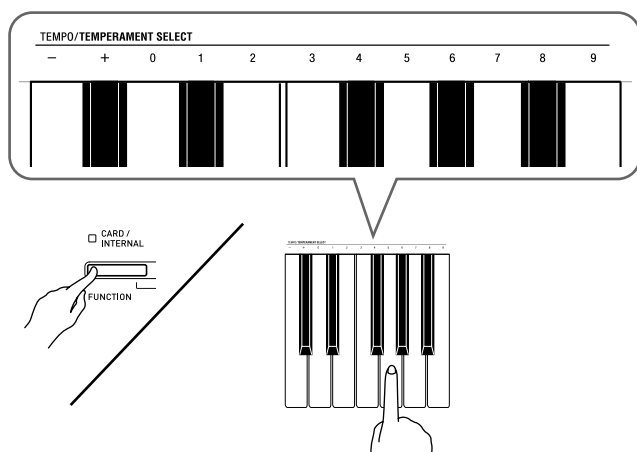
- Le métronome se met en marche.
- Le témoin au-dessus du bouton **SONG** ►/■ clignote à chaque battement du métronome.

### 2. Pour changer la mesure, appuyez sur une des touches **METRONOME BEAT** tout en tenant le bouton **FUNCTION** enfoncé pour sélectionner une mesure.



- Vous pouvez spécifier une mesure à 0, 2, 3, 4, 5 ou 6 temps. Lorsque vous spécifiez 0 comme réglage, la mesure est battue uniformément sans carillon. Vous pourrez alors vous exercer en suivant un battement constant.

### 3. Tout en tenant le bouton **FUNCTION** enfoncé, utilisez les touches **TEMPO** pour spécifier un tempo de 20 à 255 battements par minute.



- À chaque pression exercée sur la touche + ou -, le tempo augmente ou diminue d'une unité.
- Vous pouvez utiliser les touches numériques (0 à 9) pour spécifier une valeur à trois chiffres. Veillez à bien saisir les trois chiffres.

*Exemple :* Pour saisir « 96 », appuyez sur les touches 0, 9, 6

### 4. Appuyez sur le bouton **METRONOME** ou sur le bouton **SONG** ►/■ pour arrêter le métronome.

#### REMARQUE

- Pour revenir au réglage de tempo par défaut du morceau de la bibliothèque musicale actuellement sélectionné, appuyez simultanément sur les touches + et - à l'étape 3. Si vous appuyez sur + et - pendant l'enregistrement, le tempo reviendra à la valeur 120.

## Pour régler le volume du métronome

#### REMARQUE

- Que le métronome soit en ou hors service, son volume peut être réglé de la façon suivante.

### 1. Tout en tenant le bouton **FUNCTION** enfoncé, utilisez les touches **METRONOME VOLUME** pour spécifier une valeur de 0 à 42 pour le volume.

- Pour le détail sur l'emploi des touches du clavier pour les réglages, reportez-vous aux « Touches de clavier utilisées pour régler les paramètres » à la page F-17.
- À chaque pression sur la touche ▼ ou ▲, le volume du métronome augmente ou diminue d'une unité.

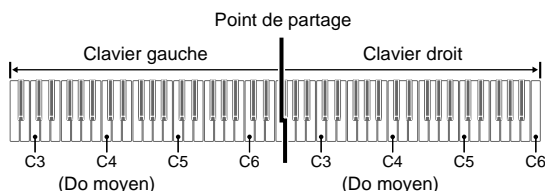
#### REMARQUE

- Pour revenir au réglage par défaut, appuyez simultanément sur ▼ et ▲.

## Interprétation à quatre mains

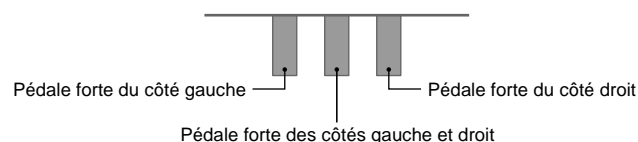
Vous pouvez utiliser le mode Duo pour partager le clavier du piano au centre de sorte que deux personnes puissent jouer à quatre mains

### Clavier



Les claviers gauche et droit ont virtuellement le même registre. La pédale gauche fonctionne comme la pédale forte gauche et la pédale droite comme la pédale forte droite.

### Pédales



Le mode Duo est parfait pour l'enseignement, le professeur jouant sur le côté gauche et l'élève jouant le même morceau sur le côté droit.

### REMARQUE

- Seule la pédale forte du clavier droit peut être actionnée à mi-course.

1. Sélectionnez la sonorité de piano que vous voulez utiliser pour l'interprétation à quatre mains.

Exemple : GRAND PIANO (MODERN)

2. Tout en tenant le bouton **FUNCTION** enfoncé, appuyez sur le bouton **ELEC PIANO** pour activer (témoin éclairé) ou désactiver (témoin éteint) le mode Duo.

### IMPORTANT !

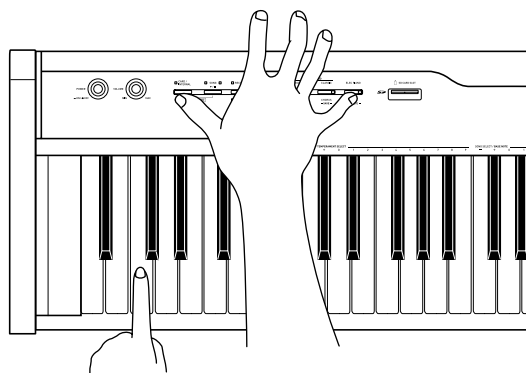
- Vous ne pouvez pas utiliser le mode Duo pendant l'enregistrement (page F-12).

## Changement des octaves des claviers pour l'interprétation à quatre mains

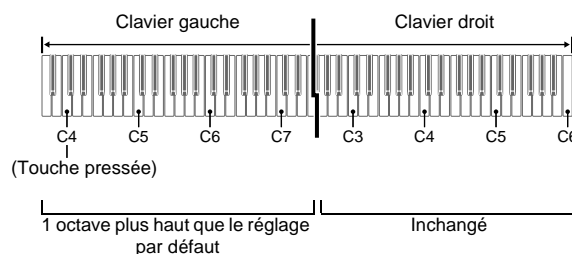
Vous pouvez changer les registres des claviers gauche et droit d'une octave à la fois par rapport à leurs réglages par défaut. Ceci est pratique par exemple si le registre par défaut n'est pas suffisant lorsqu'une personne joue la partie main gauche et l'autre personne la partie main droite.

1. Tout en tenant les boutons **FUNCTION** et **ELEC PIANO** enfoncés, appuyez sur la touche de clavier C qui doit devenir la touche C4 (Do moyen) du clavier gauche.

- La note affectée à C4 résonne et l'octave du clavier gauche change.



Exemple : Appuyez sur la touche de clavier C la plus à gauche (C4) pour attribuer le registre suivant.



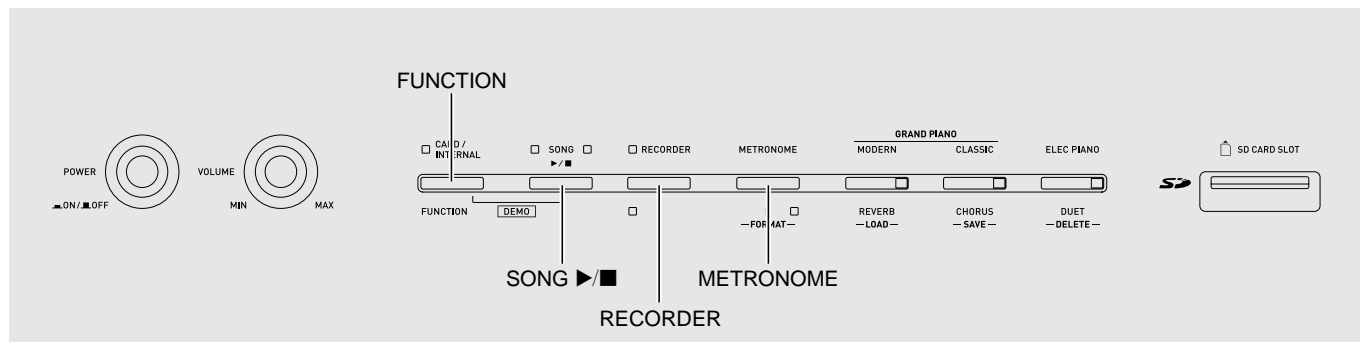
2. Tout en tenant les boutons **FUNCTION** et **ELEC PIANO** enfoncés, appuyez sur la touche de clavier C qui doit devenir la touche C4 (Do moyen) du clavier droit.

- La note affectée à C4 résonne et l'octave du clavier droit change.

### REMARQUE

- Vous pouvez revenir aux registres par défaut des claviers en sortant du mode Duo et en y revenant.

# Écoute des morceaux intégrés



Votre piano numérique présente une bibliothèque musicale de 60 morceaux intégrés. Ces 60 morceaux peuvent être écoutés dans l'ordre, du premier au dernier.

## Écoute de tous les morceaux intégrés

1. Tout en tenant le bouton **FUNCTION** enfoncé, appuyez sur le bouton **SONG ▶/■**.
  - La lecture répétée de la démo s'effectue du morceau 01 au morceau 60.
  - Vous pouvez jouer sur le clavier tout en écoutant un morceau. La sonorité attribuée au clavier est celle qui a été fixée pour le morceau en cours de lecture.
  - Vous pouvez sélectionner un morceau particulier pendant la démo. Pour le détail, reportez-vous à l'étape 2 de « Écoute d'un morceau particulier de la bibliothèque musicale ».
2. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton **SONG ▶/■** pour arrêter la lecture des morceaux intégrés.

### REMARQUE

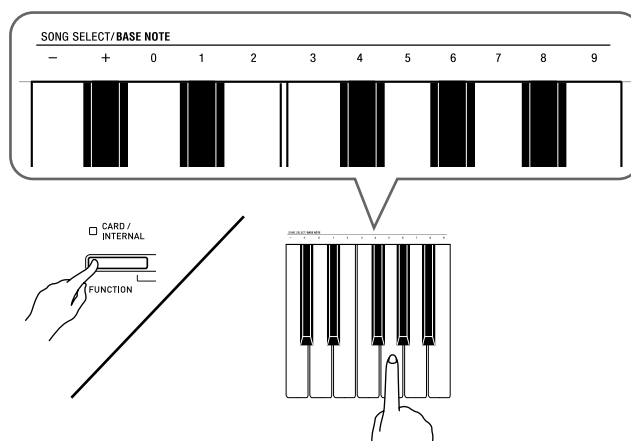
- Les opérations mentionnées ci-dessus, sélection de morceaux et arrêt de la lecture, sont les seules opérations disponibles pendant la lecture des morceaux de la démo.

## Écoute d'un morceau particulier de la bibliothèque musicale

La bibliothèque musicale contient des morceaux intégrés (01 à 60) et le morceau (61) sauvegardé de l'ordinateur dans la mémoire du piano numérique\*. Procédez de la façon suivante pour sélectionner un de ces morceaux et l'écouter.

\* Vous pouvez télécharger des données musicales d'Internet et les transférer de l'ordinateur dans la mémoire du piano numérique. Reportez-vous à « Transfert des données de morceaux avec un ordinateur » à la page F-29 pour de plus amples informations.

1. Recherchez le numéro du morceau que vous voulez écouter dans la liste de morceaux à la page A-1.
2. Pour changer de morceau, utilisez les touches SONG SELECT tout en appuyant sur le bouton **FUNCTION** pour spécifier un numéro de morceau.



- À chaque pression sur la touche + ou - le numéro de morceau augmente ou diminue d'une unité.
- Vous pouvez utiliser les touches numériques (0 à 9) pour spécifier un numéro de morceau à deux chiffres. Veillez à bien saisir les deux chiffres.

Exemple : Pour sélectionner le morceau 08, saisissez 0 puis 8

### 3. Appuyez sur le bouton **SONG** ►/■.

- La lecture du morceau commence.

### 4. Pour arrêter la lecture, appuyez une nouvelle fois sur le bouton **SONG** ►/■.

- La lecture s'arrête automatiquement à la fin du morceau.

#### REMARQUE

- Pour revenir au numéro de morceau 01 il faut appuyer simultanément sur les touches + et –.
- Vous pouvez aussi régler le tempo et le volume du morceau. Reportez-vous à « Réglage des paramètres avec le clavier » à la page F-16 pour de plus amples informations.

## Étude d'un morceau de la bibliothèque musicale

Vous pouvez désactiver la partie main gauche ou la partie main droite d'un morceau et la jouer sur le piano en écoutant l'autre.

#### REMARQUE

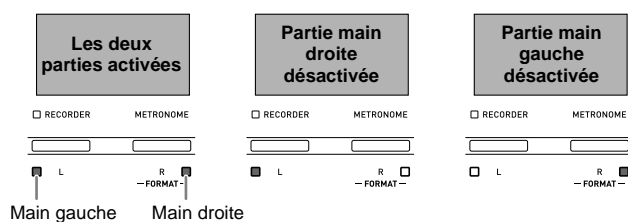
- La bibliothèque musicale contient un certain nombre de morceaux à quatre mains. Lorsqu'un morceau à quatre mains est sélectionné, vous pouvez désactiver la sonorité du premier piano <Primo> ou du second piano <Secondo> et jouer sa partition vous-même.

#### PRÉPARATIFS

- Sélectionnez le morceau que vous voulez étudier et réglez le tempo. Reportez-vous à « Réglage des paramètres avec le clavier » à la page F-16.
- Un certain nombre de morceaux changent de tempo en cours pour produire des effets musicaux spéciaux.

### 1. Tout en tenant le bouton **FUNCTION** enfoncé, appuyez sur le bouton **RECORDER** (L) ou sur le bouton **METRONOME** (R) pour sélectionner la partie que vous voulez désactiver.

- Une partie s'active (témoin du bouton éclairé) et se désactive (témoin du bouton éteint) en appuyant sur le bouton correspondant.



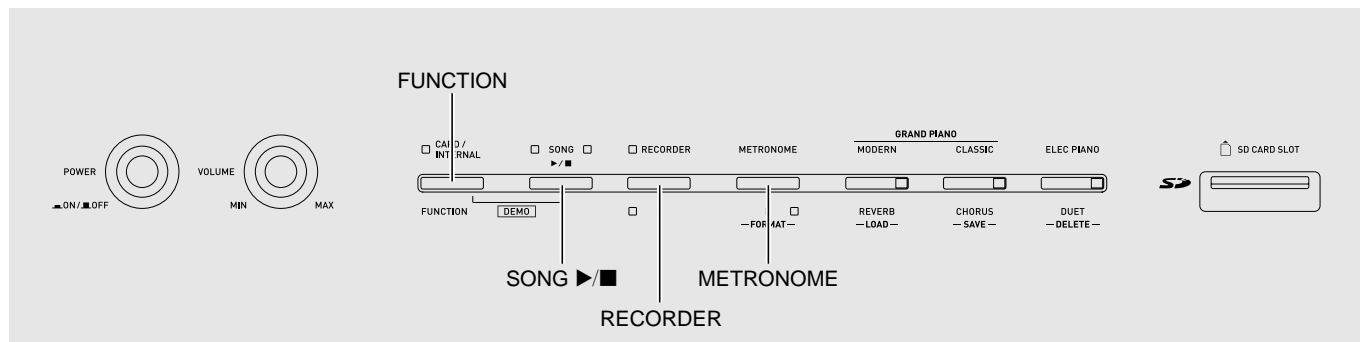
### 2. Appuyez sur le bouton **SONG** ►/■.

- La lecture commence, sans la partie qui a été désactivée à l'étape 1.

### 3. Jouez la partie manquante sur le clavier.

### 4. Pour arrêter la lecture, appuyez une nouvelle fois sur le bouton **SONG** ►/■.

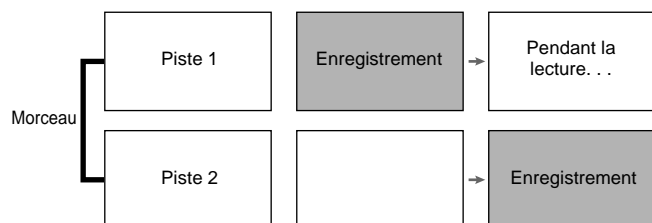
# Enregistrement et lecture



Vous pouvez enregistrer les notes que vous jouez dans la mémoire du piano numérique pour les écouter par la suite.

## Pistes

Une piste contient les données enregistrées et un morceau consiste en deux pistes : la piste 1 et la piste 2. Chaque piste peut être enregistrée séparément puis combinée à l'autre pour former un seul morceau lors de la lecture.



## Capacité de la mémoire

- Vous pouvez enregistrer environ 5000 notes dans la mémoire du piano numérique.
- Le témoin du bouton **RECORDER** clignote rapidement lorsque la mémoire est pleine.
- L'enregistrement s'arrête automatiquement si le nombre de notes en mémoire dépasse le maximum.

## Données enregistrées

- Notes jouées sur le clavier
- Sonorité utilisée
- Pressions des pédales
- Réglages de la réverbération et du chorus (piste 1 uniquement)
- Réglage du tempo (piste 1 uniquement)
- Réglage de la superposition (piste 1 uniquement)
- Réglage du partage (piste 1 uniquement)
- Réglages du tempérament et de la note de base (piste 1 uniquement)
- Réglage du décalage d'octave (piste 1 uniquement)

## Sauvegarde des données enregistrées

- Tout nouvel enregistrement supprime automatiquement les données enregistrées dans la mémoire.
- Toutes les données de la piste en cours d'enregistrement seront supprimées si l'alimentation est coupée pendant l'enregistrement.

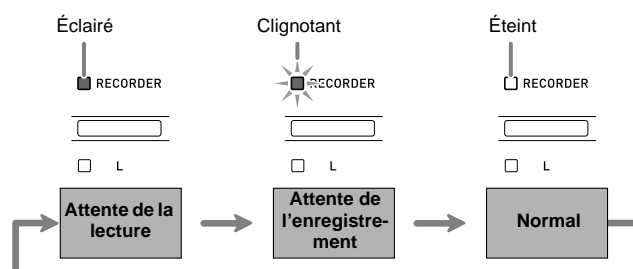


### IMPORTANT !

- CASIO COMPUTER CO., LTD. décline toute responsabilité quant aux dommages, pertes de bénéfices ou plaintes de tiers, résultant de l'effacement des données enregistrées dû à une défectuosité, une réparation ou un autre problème.

## Utilisation du bouton RECORDER

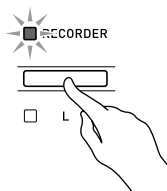
À chaque pression du doigt sur le bouton **RECORDER**, les options d'enregistrement défilent dans l'ordre suivant.



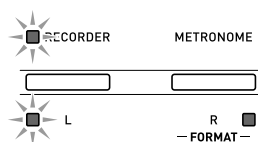
## Enregistrer sur une piste particulière d'un morceau

Après avoir enregistré sur l'une des pistes d'un morceau, vous pouvez enregistrer sur l'autre piste tout en écoutant les notes enregistrées sur la première piste.

1. Appuyez deux fois sur le bouton **RECORDER** de sorte que son témoin clignote.



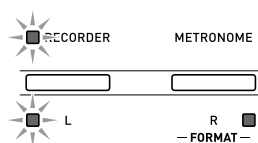
- À ce moment, le témoin L se met à clignoter pour indiquer que le piano numérique est en attente d'enregistrement sur la piste 1.



2. Tout en tenant le bouton **FUNCTION** enfoncé, appuyez sur le bouton **RECORDER (L)** ou sur le bouton **METRONOME (R)** pour sélectionner la piste sur laquelle vous voulez enregistrer.

- Assurez-vous que le témoin correspondant à cette piste clignote.  
Piste 1 : Témoin **L**  
Piste 2 : Témoin **R**

*Exemple: Piste 1 sélectionnée*



3. Sélectionnez la sonorité et les effets (piste 1 uniquement) que vous voulez utiliser pour l'enregistrement.

- Sonorité (page F-4)
- Effets (page F-7)

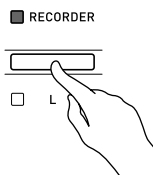
### REMARQUE

- Si vous voulez que le métronome batte la mesure pendant l'enregistrement, effectuez les réglages de battement et de tempo, puis appuyez sur le bouton **METRONOME**. Reportez-vous à « Utilisation du métronome » à la page F-8 pour de plus amples informations.

4. Commencez à jouer quelque chose sur le clavier.
  - L'enregistrement commence automatiquement.
5. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur le bouton **SONG ►/■**.
  - Le témoin du bouton **RECORDER** et le témoin de la piste sur laquelle vous avez enregistré cessent de clignoter et restent éclairés.
  - Pour écouter la piste que vous venez d'enregistrer, appuyez sur le bouton **SONG ►/■**.
6. Lorsque l'enregistrement ou la lecture est terminé, appuyez sur le bouton **RECORDER** de sorte que son témoin s'éteigne.

## Enregistrer sur une piste d'un morceau tout en écoutant l'autre piste

1. Appuyez sur le bouton **RECORDER** de sorte que son témoin s'éclaire.



2. Tout en tenant le bouton **FUNCTION** enfoncé, appuyez sur le bouton **RECORDER** (L) ou sur le bouton **METRONOME** (R) pour sélectionner la piste qui doit être lue pendant l'enregistrement.

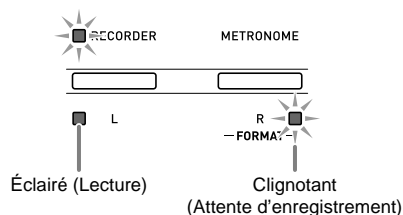
3. Appuyez sur le bouton **RECORDER** de sorte que son témoin clignote.

- Le témoin L se met à clignoter.

4. Tout en tenant le bouton **FUNCTION** enfoncé, appuyez sur le bouton **RECORDER** (L) ou sur le bouton **METRONOME** (R) pour sélectionner la piste sur laquelle vous voulez enregistrer.

- Assurez-vous que le témoin correspondant à cette piste clignote.

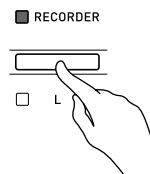
*Exemple :* Pour écouter la piste 1 tout en enregistrant sur la piste 2



5. Sélectionnez la sonorité et les effets (piste 1 uniquement) que vous voulez utiliser pour l'enregistrement.
6. Appuyez sur le bouton **SONG** ►/■ ou bien jouez quelque chose sur le clavier.
  - La lecture de la piste enregistrée et l'enregistrement sur l'autre piste commencent.
7. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur le bouton **SONG** ►/■.

## Lecture depuis la mémoire du piano numérique

1. Appuyez sur le bouton **RECORDER** de sorte que son témoin s'éclaire.



### REMARQUE

- Si vous avez enregistré des données sur les deux pistes d'un morceau, vous pouvez désactiver une piste et écouter uniquement l'autre piste, si vous le souhaitez.

2. Appuyez sur le bouton **SONG** ►/■.

- La lecture du morceau et/ou de la piste sélectionnés commence.

### REMARQUE

- Vous pouvez changer le réglage du tempo tout en écoutant la piste.
- Appuyez une nouvelle fois sur le bouton **SONG** ►/■ pour arrêter la lecture.



## Suppression des données enregistrées

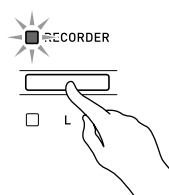
Les opérations suivantes permettent de supprimer une piste d'un morceau.



### IMPORTANT !

- Attention car toutes les données de la piste sélectionnée seront supprimées par les opérations suivantes. Les données supprimées ne pourront pas être récupérées. Assurez-vous de ne plus avoir besoin des données enregistrées dans la mémoire du piano numérique avant de continuer.

1. Appuyez deux fois sur le bouton **RECORD** de sorte que son témoin clignote.

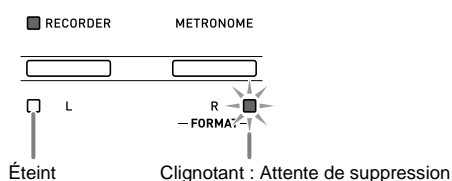


2. Tout en tenant le bouton **FUNCTION** enfoncé, appuyez sur le bouton **RECORD** (L) ou sur le bouton **METRONOME** (R) pour sélectionner la piste que vous voulez supprimer.

3. Appuyez sur le bouton **RECORD** de sorte que son témoin s'éclaire.

- Le témoin de la piste sélectionnée à l'étape 2 ci-dessus se met à clignoter.

*Exemple :* Si la piste 2 doit être supprimée



4. Appuyez encore une fois sur le bouton **FUNCTION** et maintenez-le enfoncé et appuyez sur le bouton correspondant à la piste que vous voulez supprimer (**RECORD** (L) ou **METRONOME** (R)).

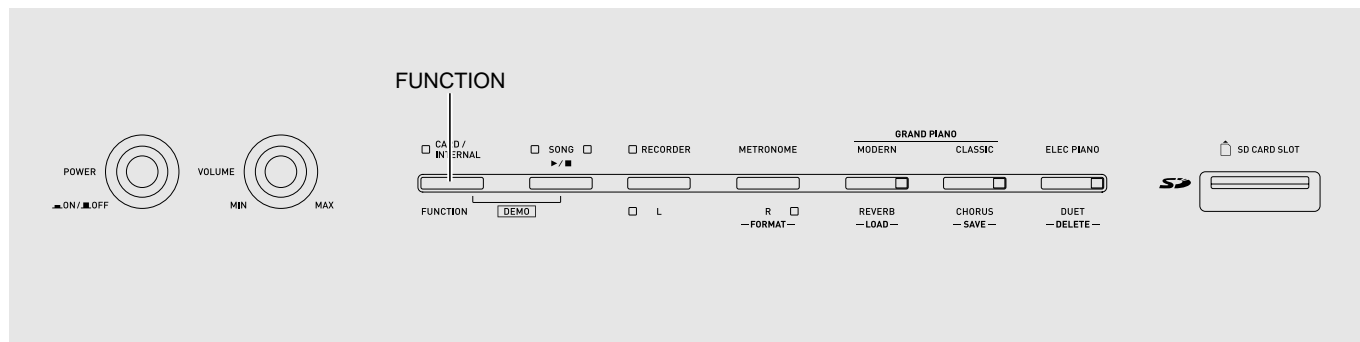
- La piste sélectionnée est supprimée et le piano numérique se met en attente de lecture.
- Pour annuler l'opération à n'importe quel moment, appuyez deux fois sur le bouton **RECORD** de manière à éteindre le témoin.



### REMARQUE

- Seuls le bouton **METRONOME** (R) et le bouton **RECORD** (L) du piano numérique peuvent être utilisés à partir de l'étape 3 jusqu'à la suppression définitive à l'étape 4. Aucun autre bouton ne peut être utilisé.

# Réglage des paramètres avec le clavier



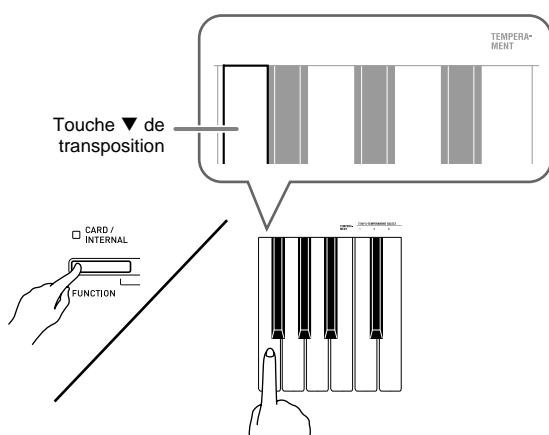
Le bouton **FUNCTION** sert non seulement à sélectionner les sonorités et les morceaux de la bibliothèque musicale mais aussi à régler les effets, la sensibilité au toucher du clavier ainsi que d'autres paramètres en combinaison avec les touches du clavier.

## Régler les paramètres avec le clavier

1. Utilisez la « Liste des paramètres » aux pages F-18 - F-20 pour trouver le paramètre que vous voulez régler et notez-en les détails.
2. Reportez-vous à « Touches de clavier utilisées pour régler les paramètres » à la page F-17 pour trouver la position des touches utilisées pour le réglage souhaité sur le clavier.
3. Tout en tenant le bouton **FUNCTION** enfoncé, appuyez sur la touche du clavier correspondant au paramètre que vous voulez régler.

- Le piano numérique émet un son de fonctionnement lorsqu'il règle le paramètre.

*Exemple :* Baisser d'un demi-ton le réglage de transposition



4. Relâchez le bouton **FUNCTION** pour terminer le réglage.

### REMARQUE

- Vous pouvez régler le piano numérique pour qu'il n'émette pas de son à l'étape 3. Pour le détail, voir « 20 Son de fonctionnement » dans la « Liste des paramètres » aux pages F-18 - F-20.

## Types d'opérations effectuées pour le paramétrage par le clavier

Trois types d'opérations peuvent être effectuées pendant le paramétrage par les touches du clavier : Type A, Type B et Type C.

### Type A : Saisie directe

*Exemple :* Pression sur la touche de clavier STRINGS pour sélectionner la sonorité STRINGS 1

### Type B : Augmentation et diminution d'un réglage avec + et – ou les touches de clavier ▼ et ▲

- Le réglage augmente ou diminue plus rapidement si vous maintenez la pression sur la touche.
- Pour revenir au réglage par défaut, appuyez simultanément sur les deux touches.

### Type C : Saisie de valeurs avec les touches numériques (0 à 9)

*Exemple :* Pour saisir « 120 », appuyez sur les touches 1, 2, 0

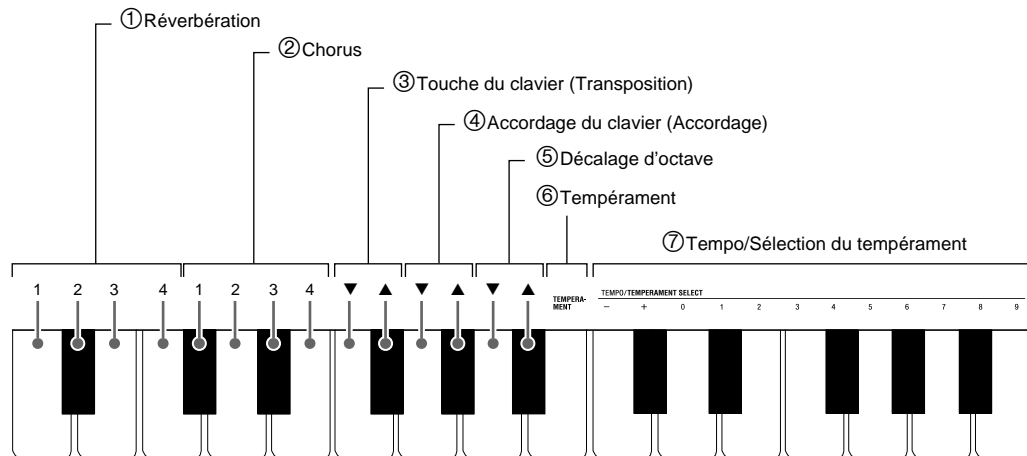
### REMARQUE

- Vous pouvez savoir quel type d'opération utiliser pour chaque réglage en vous reportant à « Type d'opération » dans la « Liste des paramètres » aux pages F-18 - F-20.

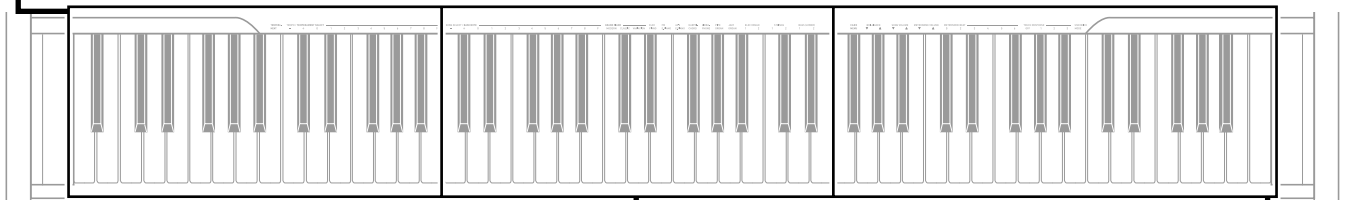
## Touches de clavier utilisées pour régler les paramètres

- Les nombres ① à ② correspondent aux nombres indiqués dans la « Liste des paramètres » aux pages F-18 - F-20.

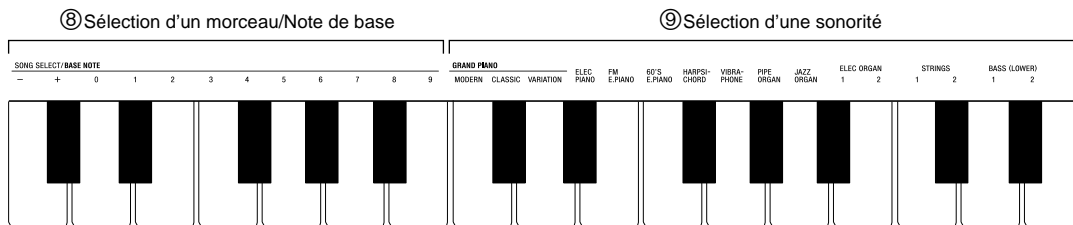
### [Clavier gauche]



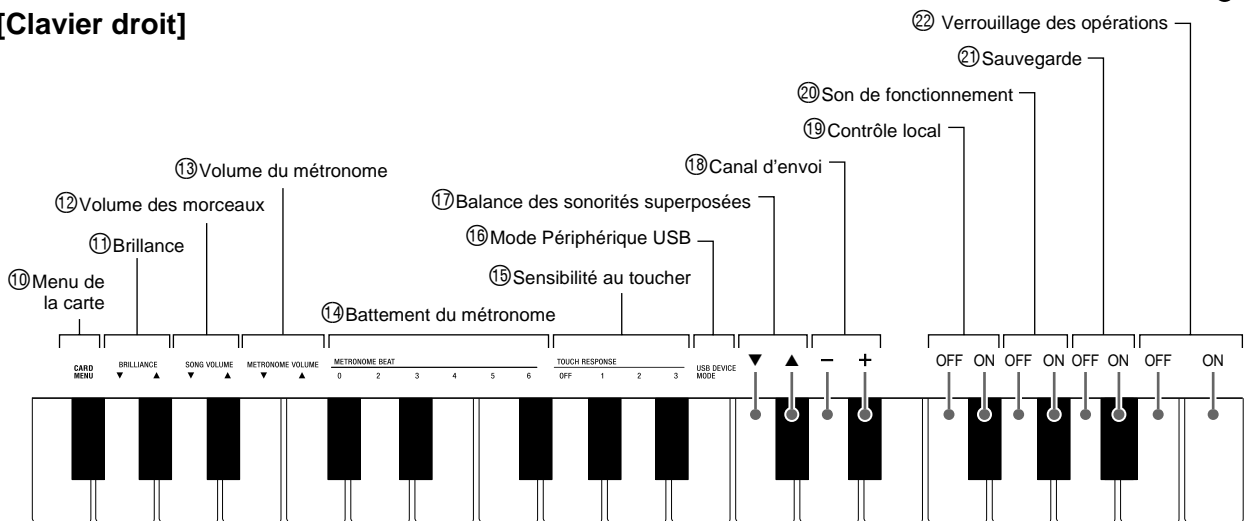
### [Aperçu général]



### [Clavier central]



### [Clavier droit]



## Liste des paramètres

### ■ Sonorités

Paramètre	Réglages	Type d'opération (page F-16)	Description	Remarques
① Réverbération	1 à 4 Défaut : 2	A	Spécifie la réverbération des notes. (page F-7)	
② Chorus	1 à 4 Défaut : 2	A	Contrôle l'ampleur des notes. (page F-7)	
⑨ Sélection d'une sonorité	Voir page F-4. Défaut : GRAND PIANO (MODERN)	A	Attribue une sonorité au clavier. (page F-4)	
⑪ Brillance (BRILLIANCE)	-3 à 0 à 3 Défaut : 0	B	Spécifie la brillance des notes. (page F-5)	
⑰ Balance des sonorités superposées	-24 à 0 à 24 Défaut : 0	B	Spécifie la balance sonore entre la sonorité principale et la sonorité superposée. (page F-6)	

### ■ Morceau/Métronome

Paramètre	Réglages	Type d'opération (page F-16)	Description	Remarques
⑦ Tempo (TEMPO)	20 à 255 Défaut : 120	B (+/-) C (0 à 9)	Spécifie le tempo des morceaux de la bibliothèque musicale, du métronome, de l'enregistrement et de la lecture, etc. (page F-8).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tapez toujours trois chiffres lorsque vous utilisez les touches numériques (0 à 9) pour saisir une valeur. <i>Exemple</i> : Pour saisir 90, tapez 0, 9, 0 (le zéro en-tête est nécessaire)</li> <li>Pendant l'enregistrement, une pression simultanée sur + et - ramène la valeur à 120.</li> </ul>
⑧ Sélection d'un morceau (SONG SELECT)	01 à 61 Défaut : 01	B (+/-) C (0 à 9)	Sélectionne un morceau de la bibliothèque musicale. (page F-10)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tapez toujours deux chiffres lorsque vous utilisez les touches numériques (0 à 9) pour saisir une valeur. <i>Exemple</i> : Pour saisir 8, tapez 0, 8 (le zéro en-tête est nécessaire)</li> <li>Ce réglage ne peut pas être changé pendant l'enregistrement.</li> </ul>
⑫ Volume des morceaux (SONG VOLUME)	00 à 42 Défaut : 42	B	Règle le volume pour la lecture des morceaux de la bibliothèque musicale.	
⑬ Volume du métronome (METRONOME VOLUME)	00 à 42 Défaut : 36	B	Spécifie le volume du métronome. (page F-8)	
⑭ Battement du métronome (METRONOME BEAT)	0, 2, 3, 4, 5, 6 Défaut : 4	A	Spécifie le battement du métronome. (page F-8)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le réglage du battement du métronome ne peut pas être changé pendant la lecture d'un morceau de la bibliothèque musicale.</li> </ul>

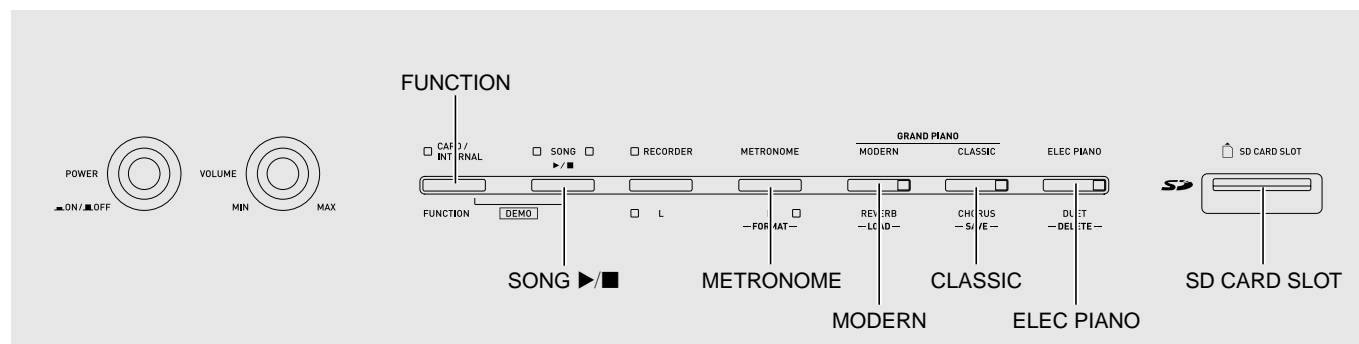
## ■ Clavier

Paramètre	Réglages	Type d'opération (page F-16)	Description	Remarques
③ Touche du clavier (Transposition)	-12 à 0 à 12 Défaut : 0	B	Élève ou abaisse l'accord du piano numérique d'un demi-ton à la fois.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La transposition ne peut pas être réglée pendant la lecture d'un morceau de la bibliothèque musicale ni pendant l'utilisation du mode Duo.</li> <li>L'élévation de la clé du piano numérique peut entraîner de la distorsion dans les notes du registre supérieur.</li> </ul>
④ Accordage du clavier (Accordage)	-99 à 0 à 99 Défaut : 0	B	Élève ou abaisse la hauteur générale du piano numérique de 1 centième de ton (100 centièmes = 1 demi-ton) par rapport à la hauteur standard A4 = 440 Hz.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le réglage de hauteur du son ne peut pas être changé pendant la lecture d'un morceau de la bibliothèque musicale.</li> </ul>
⑤ Décalage d'octave	-2 à 0 à 2 Défaut : 0	B	Change le registre du clavier d'une octave à la fois.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le réglage de décalage d'octave peut être spécifié pour la partie de la sonorité principale et pour la partie de la sonorité superposée.</li> <li>Le réglage de décalage d'octave n'est pas possible pour les parties du clavier partagé.</li> </ul>
⑥ Tempérament (TEMPERAMENT) ⑦ Sélection du tempérament (TEMPERAMENT SELECT) ⑧ Note de base du tempérament (BASE NOTE)	Tempérament : 00 à 16 Note de base : -, +, 0 à 9 (C à B) Défaut : Tempérament : 00 (Tempérament égal) Note de base : C	Maintenez <b>FUNCTION</b> enfoncé pendant que vous appuyez sur chacune des touches de clavier suivantes.  1. TEMPERAMENT (⑥) 2. TEMPERAMENT SELECT (⑦) 3. BASE NOTE (⑧)	Vous pouvez changer l'échelle (système d'accordage) du clavier et utiliser au lieu du tempérament égal un autre accordage mieux adapté à la musique indienne, arabe, classique, etc.	<b>&lt;Tempéraments&gt;</b> 00: Égal / 01: Pur Majeur / 02: Pur Mineur / 03: Pythagoricien / 04: Kirnberger 3 / 05: Werckmeister / 06: Moyen / 07: Rast / 08: Bayati / 09: Hijaz / 10: Saba / 11: Dashti / 12: Chahargah / 13: Segah / 14: Gurjari Todi / 15: Chandrakauns / 16: Charukeshi  <b>&lt;Notes de base&gt;</b> -: C / +: C# / 0: D / 1: E♭ / 2: E / 3: F / 4: F# / 5: G / 6: A♭ / 7: A / 8: B♭ / 9: B
⑮ Sensibilité au toucher (TOUCH RESPONSE)	Hors service (OFF), 1 à 3 Défaut : 2	A	Spécifie la sensibilité relative des touches du clavier au toucher. Une petite valeur correspond à un son puissant pour une pression légère.	

## ■ MIDI et autres réglages

Paramètre	Réglages	Type d'opération (page F-16)	Description	Remarques
⑮ Mode Périphérique USB (USB DEVICE MODE)	MIDI, Stockage Défaut : MIDI	—	Le piano numérique se met automatiquement en mode MIDI lorsqu'il est raccordé à un ordinateur par un câble USB. Sélectionnez le stockage pour sauvegarder sur un ordinateur les données d'un morceau enregistré dans la mémoire de l'enregistreur ou pour charger dans la mémoire du piano numérique les données d'un morceau enregistré sur l'ordinateur. (page F-29)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsque Stockage est sélectionné pour ce réglage, les témoins des boutons <b>GRAND PIANO (MODERN, CLASSIC)</b> et <b>ELEC PIANO</b> clignotent et tous les autres témoins sont éteints.</li> <li>Aucune opération n'est possible à ce moment sur le piano numérique.</li> <li>À chaque pression du doigt sur la touche de clavier correspondant au mode Périphérique USB, le mode MIDI ou le mode de stockage est sélectionné.</li> </ul>
⑯ Canal d'envoi	01 à 16 Défaut : 01	B	Spécifie un des canaux MIDI (1 à 16) comme canal d'envoi, c'est-à-dire le canal qui est utilisé pour envoyer les messages MIDI à un autre appareil.	
⑰ Contrôle local	Hors service, En service Défaut : En service	A	Lorsque le contrôle local est « Hors service », la source sonore du piano numérique est coupée et aucun son n'est produit par le piano numérique quand les touches sont pressées.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le réglage de contrôle local ne peut pas être changé pendant la lecture d'un morceau de la bibliothèque musicale.</li> </ul>
⑱ Menu de la carte (CARD MENU)	Hors service, En service Défaut : Hors service	—	Spécifie la fonction de la carte, comme la sauvegarde, le chargement, la suppression ou le formatage (page F-21).	
⑳ Son de fonctionnement	Hors service, En service Défaut : En service	A	La sélection de « Hors service » désactive le son de fonctionnement retentissant quand une touche du clavier est pressée pendant que le bouton <b>FUNCTION</b> est maintenu enfoncé.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ce réglage est conservé même à la mise hors tension du piano numérique.</li> <li>Le réglage du son de fonctionnement ne peut pas être changé pendant la lecture des morceaux de la bibliothèque musicale, pendant le battement du métronome et pendant l'enregistrement.</li> </ul>
㉑ Sauvegarde	Hors service, En service Défaut : Hors service	A	Lorsque « En service » est sélectionné pour ce réglage, le piano numérique mémorise <u>ses réglages actuels</u> <sup>*1</sup> et les rétablit à sa prochaine mise sous tension. Lorsque « Hors service » est sélectionné, les réglages <sup>*2</sup> reviennent à leurs valeurs par défaut à la mise sous tension du piano numérique.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le réglage de sauvegarde ne peut pas être changé pendant la lecture des morceaux de la bibliothèque musicale, pendant le battement du métronome, dans le mode Duo et pendant l'enregistrement.</li> </ul> <p><sup>*1</sup> Les réglages suivants ne sont pas mémorisés.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Mode Duo</li> <li>GD du morceau (partie)</li> <li>Contrôle local</li> </ul> <p><sup>*2</sup> Sauf pour la mise en/hors service du son de fonctionnement.</p>
㉒ Verrouillage des opérations	Hors service, En service Défaut : Hors service	A	La sélection de « En service » pour ce réglage verrouille les boutons du piano numérique (sauf le bouton d'alimentation et les boutons requis pour le déverrouillage), de sorte qu'aucune autre opération ne peut être effectuée. Mettez le verrouillage des opérations en service si vous voulez empêcher les erreurs de manipulation des boutons.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le réglage de verrouillage des opérations ne peut pas être changé pendant la lecture des morceaux de la bibliothèque musicale, pendant le battement du métronome et pendant l'enregistrement.</li> </ul>

# Utilisation d'une carte mémoire



Vous pouvez procéder de la façon suivante pour sauvegarder sur une carte mémoire des morceaux enregistrés sur le piano numérique (morceaux de l'enregistreur) et vous pouvez utiliser une carte mémoire pour charger des morceaux dans la mémoire de morceaux personnalisés (Bibliothèque musicale 61).

- **Utilisez une carte mémoire de 2 Go au maximum.**  
Les cartes de plus de 2 Go ou les autres types de cartes mémoire ne sont pas pris en charge.
- Dans ce manuel, la mention d'une « carte mémoire » signifie une carte mémoire SD.

## Types de données

Type de données	Description (Extension du nom de fichier)	Opérations prises en charge	
		Sauvegarde sur une carte mémoire	Chargement depuis une carte mémoire
Morceaux personnalisés (page F-29)	Un des deux types de données de musique suivants : 1. Données de format CASIO (CM2) 2. Fichiers ordinaires MIDI (MID) Format SMF 0 ou Format 1	—	○
Morceaux de l'enregistreur (page F-12)	Données des morceaux enregistrés sur ce piano numérique (MID)	○*	—

\* Peuvent être converties en fichier MIDI ordinaire (format SMF 0, extension du nom de fichier MID) et sauvegardées.

## Précautions à prendre avec les cartes et le logement de carte



### IMPORTANT !

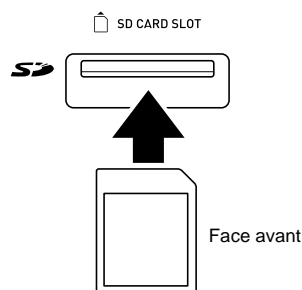
- Veillez à prendre les précautions mentionnées dans la notice de la carte mémoire.
- Les cartes mémoire sont pourvues d'un commutateur de protection d'écriture. Utilisez-le lorsque vous voulez protéger les données enregistrées sur la carte.
- Évitez d'utiliser une carte mémoire dans les situations suivantes. Les données enregistrées sur la carte mémoire pourraient être détruites.
  - Endroits exposés à une température élevée, à une humidité élevée ou à des gaz corrosifs
  - Endroits exposés à une forte charge électrostatique et à du bruit numérique
- Ne touchez jamais les contacts de la carte mémoire lorsque vous l'insérez ou retirez du piano numérique.
- N'éjectez jamais la carte mémoire pendant l'écriture sur ou le chargement depuis cette carte. Les données de la carte mémoire pourraient être détruites et le logement de carte mémoire endommagé.
- N'insérez jamais rien d'autre qu'une carte mémoire dans le logement de carte. Ceci peut entraîner un dysfonctionnement.
- Une charge électrostatique de vos doigts ou de la carte mémoire sur le logement de carte peut causer un dysfonctionnement du piano numérique. Le cas échéant, mettez le piano numérique hors tension puis de nouveau sous tension.
- Une carte mémoire peut devenir chaude après une très longue période d'utilisation dans le logement de carte. C'est normal et il ne s'agit pas d'une défectuosité.

## Insertion et retrait d'une carte mémoire

### IMPORTANT !

- La carte mémoire doit être orientée correctement lorsqu'elle est insérée dans le piano numérique. Si elle est mal orientée et si vous essayez de l'enfoncer en forçant, la carte ou le logement risquent d'être endommagés.

- Tout en orientant la face avant de la carte mémoire vers le haut (face avant visible), insérez la carte avec précaution dans le logement de carte mémoire du piano numérique jusqu'à ce qu'elle s'encliquette.



- Pour retirer la carte mémoire enfoncez-la d'abord un peu dans le logement.

La carte mémoire se désengage et ressort partiellement. Tirez la carte mémoire pour la sortir du logement.

## Formatage d'une carte mémoire

### IMPORTANT !

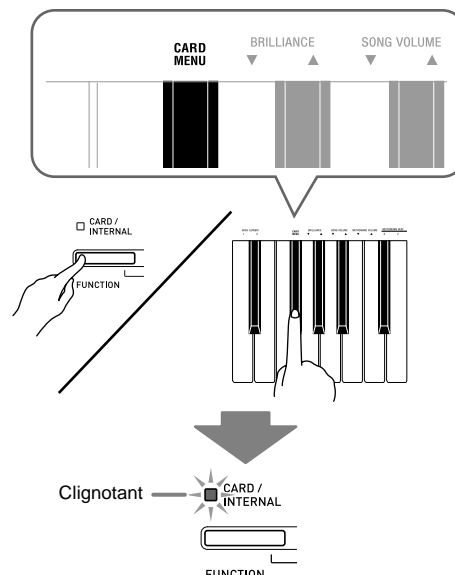
- Formatez une carte mémoire la première fois que vous l'utilisez.
- Avant de formater une carte mémoire, assurez-vous qu'elle ne contient pas de données importantes.
- Le formatage de carte mémoire sur le piano numérique est un « formatage rapide ». Si vous voulez supprimer complètement toutes les données de la carte mémoire, formatez-la sur votre ordinateur ou sur un autre dispositif.

- Insérez la carte mémoire que vous voulez formater dans le logement de carte mémoire du piano numérique.

Assurez-vous que le commutateur de protection de la carte mémoire n'est pas en position de protection.

- Tout en tenant le bouton **FUNCTION** enfoncé, appuyez sur la touche de clavier **CARD MENU**.

Le témoin **CARD** clignote.



- Appuyez sur le bouton **METRONOME (FORMAT)**.

Le témoin **FORMAT** s'éclaire, ce qui indique le mode de formatage.

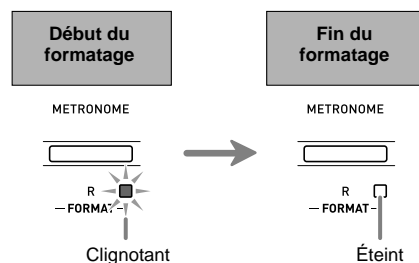
- Pour sortir du mode de formatage, appuyez sur le bouton **FUNCTION**.



- Appuyez sur le bouton **SONG ►/■**.

Le formatage commence.

- Le formatage est terminé lorsque le témoin **FORMAT** et le témoin **CARD** s'éteignent. Le piano numérique sort du mode de formatage à ce moment.



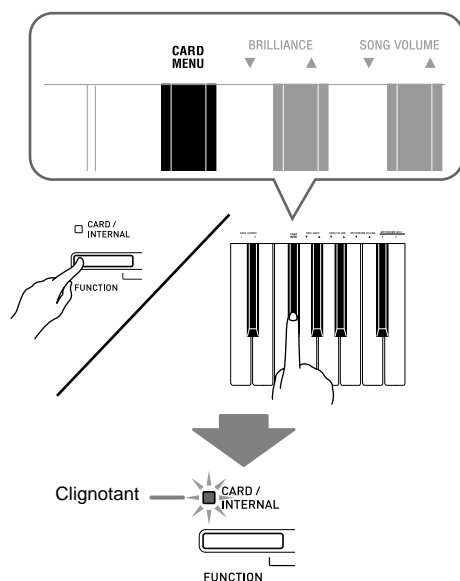


## Sauvegarde d'un morceau enregistré sur une carte mémoire

Procédez de la façon suivante pour sauvegarder les données enregistrées sur le piano numérique sur une carte mémoire sous forme de fichier MIDI (format SMF 0).

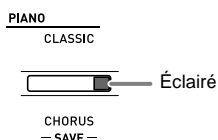
1. Insérez une carte mémoire dans le logement de carte mémoire du piano numérique.
2. Tout en tenant le bouton **FUNCTION** enfoncé, appuyez sur la touche de clavier **CARD MENU**.

Le témoin **CARD** clignote.



3. Appuyez sur le bouton **CLASSIC (SAVE)**.  
Le témoin **SAVE** s'allume, ce qui indique le mode de sauvegarde de données.

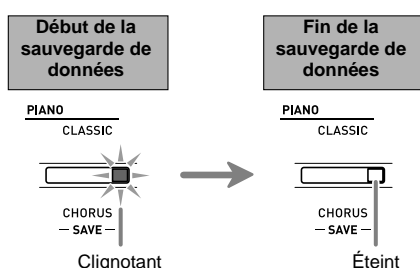
- Pour sortir du mode de sauvegarde de données, appuyez sur le bouton **FUNCTION**.



4. Appuyez sur le bouton **SONG ►/■**.

La sauvegarde de données commence.

- La sauvegarde de données est terminée lorsque le témoin **SAVE** et le témoin **CARD** s'éteignent. Le piano numérique sort du mode de sauvegarde de données à ce moment.



## ■ Sauvegarde des données de la carte mémoire

La procédure précédente permet de sauvegarder les données du piano numérique dans un dossier nommé **MUSICDAT** de la carte mémoire.

- Le dossier **MUSICDAT** se crée automatiquement lorsque vous formatez la carte mémoire sur le piano numérique (page F-22).
- Le piano numérique ne peut pas charger ni supprimer de fichier ne se trouvant pas dans le dossier **MUSICDAT**. Vous ne pourrez pas non plus charger ou supprimer un fichier placé dans un sous-dossier du dossier **MUSICDAT**.

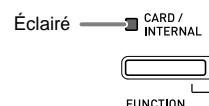
## Chargement des données d'un morceau d'une carte mémoire dans la mémoire du piano numérique

Vous pouvez procéder de la façon suivante pour charger les données d'un morceau (page F-29) d'une carte mémoire sur le numéro de morceau 61 de la bibliothèque musicale du piano numérique. Ensuite, vous pourrez écouter le morceau personnalisé ou bien l'utiliser pour l'étudier.

1. Sur votre ordinateur, copiez les données du morceau dans le dossier « **MUSICDAT** ».
2. Insérez la carte mémoire dans le logement de carte mémoire du piano numérique.
3. Appuyez sur le bouton **FUNCTION**.

Le témoin **CARD** s'allume.

- Notez que le témoin **CARD** ne restera pas éclairé si vous maintenez le bouton **FUNCTION** trop longtemps enfoncé.

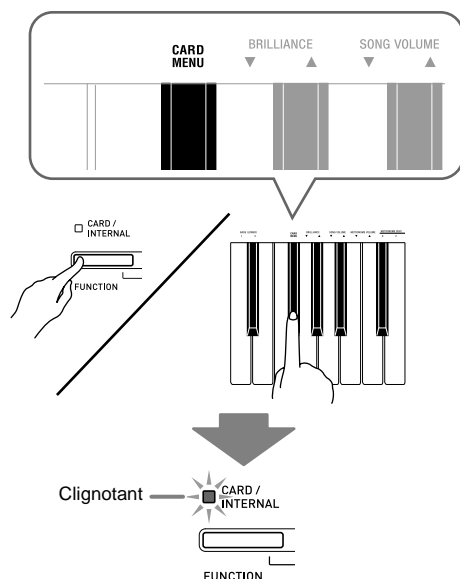


4. Tout en tenant le bouton **FUNCTION** enfoncé, utilisez les touches **SONG SELECT** – et + pour faire défiler les morceaux.

- Vous pouvez passer à un morceau particulier en utilisant les touches **SONG SELECT** pour spécifier un numéro de fichier séquentiel de 01 à 99. Notez toutefois que les numéros de fichiers ne sont pas inclus dans le nom de fichier.

## 5. Tout en tenant le bouton **FUNCTION** enfoncé, appuyez sur la touche de clavier **CARD MENU**.

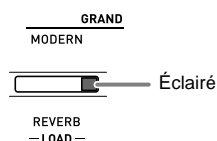
Le témoin **CARD** clignote.



## 6. Appuyez sur le bouton **MODERN (LOAD)**.

Le témoin **LOAD** s'allume, ce qui indique le mode de chargement de données.

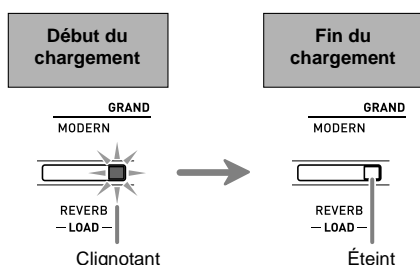
- Pour sortir du mode de chargement de données, appuyez sur le bouton **FUNCTION**.



## 7. Appuyez sur le bouton **SONG ►/■**.

Le chargement des données sur le numéro de morceau 61 (morceau personnalisé) de la bibliothèque musicale commence.

- Le chargement de données est terminé lorsque le témoin **LOAD** et le témoin **CARD** s'éteignent. À ce moment vous pouvez écouter le morceau chargé en appuyant sur le bouton **SONG ►/■**.



## Suppression des données de la carte mémoire

Procédez de la façon suivante pour supprimer des données de morceau du dossier « **MUSICDAT** » de la carte mémoire.

### 1. Insérez la carte mémoire dans le logement de carte mémoire du piano numérique.

### 2. Appuyez sur le bouton **FUNCTION**.

Le témoin **CARD** s'allume.

- Notez que le témoin **CARD** ne restera pas éclairé si vous maintenez le bouton **FUNCTION** trop longtemps enfoncé.

### 3. Tout en tenant le bouton **FUNCTION** enfoncé, utilisez les touches **SONG SELECT** – et + pour faire défiler les morceaux du dossier « **MUSICDAT** » et sélectionner le morceau souhaité.

- Vous pouvez passer à un morceau particulier en utilisant les touches **SONG SELECT** pour spécifier un numéro de fichier séquentiel de 01 à 99. Notez toutefois que les numéros de fichiers ne sont pas inclus dans le nom de fichier.

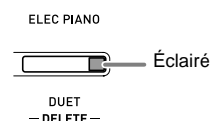
### 4. Tout en tenant le bouton **FUNCTION** enfoncé, appuyez sur la touche de clavier **CARD MENU**.

Le témoin **CARD** clignote.

### 5. Appuyez sur le bouton **ELEC PIANO (DELETE)**.

Le témoin **DELETE** s'allume, ce qui indique le mode de suppression de données.

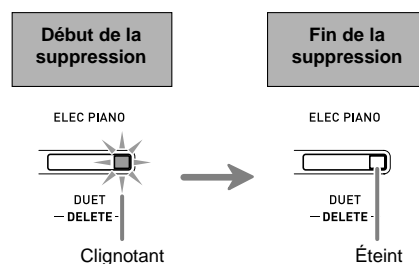
- Pour sortir du mode de suppression de données, appuyez sur le bouton **FUNCTION**.



### 6. Appuyez sur le bouton **SONG ►/■**.

La suppression des données sélectionnées commence.

- La suppression de données est terminée lorsque le témoin **DELETE** et le témoin **CARD** s'éteignent. Le piano numérique sort du mode de suppression de données à ce moment.



## Lecture simple d'un morceau d'une carte mémoire

Vous pouvez procéder de la façon suivante pour écouter un morceau personnalisé (page F-29) sauvegardé sur une carte mémoire sans le charger dans la mémoire du piano numérique (numéro de morceau 61 de la bibliothèque musicale).

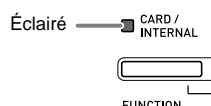
1. Sur votre ordinateur, copiez les données du morceau dans le dossier « MUSICDAT ».
  - Le piano numérique reconnaît seulement les 99 premiers fichiers du dossier « MUSICDAT » (triés par nom de fichier) pour la lecture.

2. Insérez la carte mémoire dans le logement de carte mémoire du piano numérique.

3. Appuyez sur le bouton **FUNCTION**.

Le témoin CARD s'éclaire.

- Notez que le témoin CARD ne restera pas éclairé si vous maintenez le bouton **FUNCTION** trop longtemps enfoncé.



4. Appuyez sur le bouton **SONG** ►/■.

La lecture commence par le premier fichier du dossier.

- Appuyez une nouvelle fois sur le bouton **SONG** ►/■ pour arrêter la lecture.

5. Tout en tenant le bouton **FUNCTION** enfoncé, utilisez les touches **SONG SELECT** – et + pour faire défiler les morceaux.

- Vous pouvez passer à un morceau particulier en utilisant les touches **SONG SELECT** pour spécifier un numéro de fichier séquentiel de 01 à 99. Notez toutefois que les numéros de fichiers ne sont pas inclus dans le nom de fichier.

6. Pour sortir du mode de lecture de morceau de la carte, appuyez sur le bouton **FUNCTION** de sorte que le témoin CARD s'éteigne.

- Notez que le témoin CARD ne s'éteindra pas si vous maintenez le bouton **FUNCTION** trop longtemps enfoncé.

## Sauvegarde de données dans la mémoire du piano numérique (zone interne) au lieu d'une carte mémoire

Même s'il n'y a pas de carte mémoire dans le logement de carte mémoire du piano numérique, vous pouvez sauvegarder jusqu'à 4 Mo de données dans la mémoire interne du piano numérique. Vous pouvez aussi charger et supprimer des données de la mémoire interne de la même façon que lorsque vous utilisez une carte mémoire.

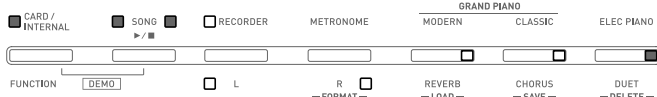
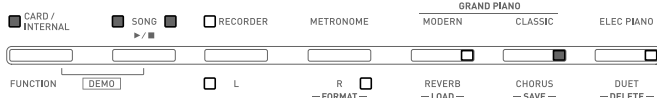
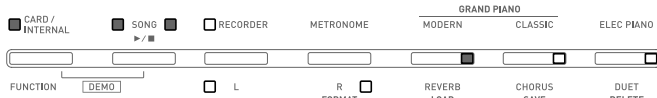
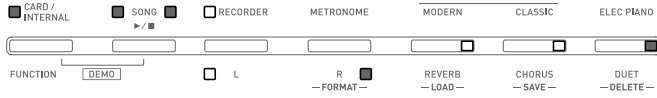
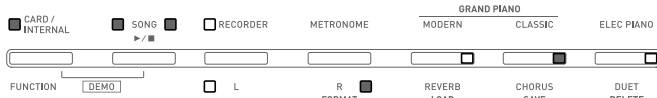

1. Insérez la carte mémoire dans le logement de carte mémoire du piano numérique (page F-22).

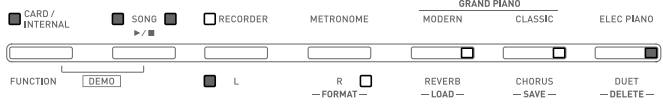
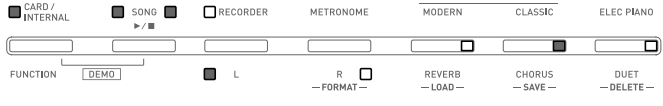
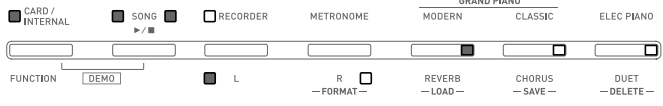
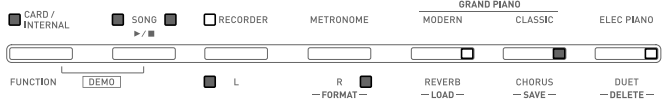
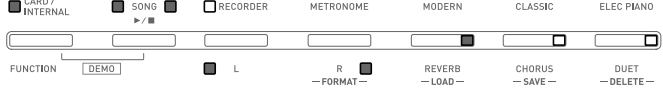
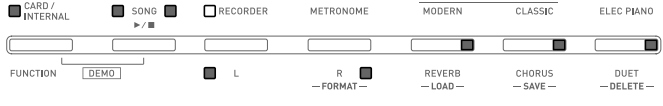
- Lorsque vous retirez la carte mémoire du logement de carte mémoire, vous avez accès aux différentes opérations (sauvegarde, chargement, suppression, lecture) pouvant être effectuées sur les données de la mémoire interne.

Pour faire ceci	Effectuez cette opération
Sauvegarder des données dans la mémoire interne	À partir de l'étape 2 de « Sauvegarde d'un morceau enregistré sur une carte mémoire » de la page F-23
Charger des données depuis la mémoire interne	À partir de l'étape 3 de « Chargement des données d'un morceau d'une carte mémoire dans la mémoire du piano numérique » de la page F-23
Supprimer des données de la mémoire interne	À partir de l'étape 2 de « Suppression des données de la carte mémoire » de la page F-24
Écouter un morceau de la mémoire interne	À partir de l'étape 3 de « Lecture simple d'un morceau d'une carte mémoire » de la page F-25

## Indicateurs d'erreur

Les témoins indiquent de la façon suivante le type d'erreur quand une erreur se produit lors d'une panne de transfert ou pour toute autre raison.

Témoins	Type d'erreur	Cause	Solution
	<b>No Card</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La carte mémoire n'est pas insérée correctement dans le logement de carte mémoire du piano numérique.</li> <li>2. La carte mémoire a été retirée pendant une opération.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Insérez correctement la carte mémoire dans le logement de carte mémoire.</li> <li>2. Ne retirez pas la carte mémoire au cours d'une opération.</li> </ol>
	<b>No File</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Il n'y a pas de dossier MUSICDAT (page F-23) sur la carte mémoire.</li> <li>2. Il n'y a pas de fichier pouvant être chargé ou lu dans le dossier MUSICDAT.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Créez un dossier MUSICDAT sur la carte mémoire ou formatez la carte mémoire sur le piano numérique (page F-22).</li> <li>2. Mettez le fichier que vous voulez charger ou écouter dans le dossier MUSICDAT de la carte mémoire.</li> </ol>
	<b>No Data</b>	Vous essayez de sauvegarder des données sur une carte mémoire qui ne contient aucune donnée.	Enregistrez quelque chose avant d'effectuer une sauvegarde.
	<b>Protect</b>	La carte mémoire est protégée.	Autorisez l'écriture en changeant la position du commutateur de protection sur la carte mémoire.
	<b>ReadOnly</b>	Vous essayez de sauvegarder un fichier de lecture seulement mais un fichier de même nom est déjà sauvegardé sur la carte mémoire.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilisez un autre nom pour sauvegarder le nouveau fichier.</li> <li>• Autorisez le remplacement du fichier existant et remplacez-le par le nouveau fichier.</li> <li>• Utilisez une autre carte mémoire.</li> </ul>
	<b>MediaFull</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'espace disponible sur la carte mémoire n'est pas suffisant.</li> <li>2. L'espace disponible dans la mémoire du piano numérique n'est pas suffisant.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Supprimez certains fichiers de la carte mémoire pour libérer de l'espace pour les nouvelles données (page F-24) ou utilisez une autre carte.</li> <li>2. Supprimez de la mémoire du piano numérique certaines ou toutes les données personnalisées pour libérer de l'espace.</li> </ol>

Témoins	Type d'erreur	Cause	Solution
	Not SMF01	Vous essayez de lire les données d'un morceau de format SMF 2.	Ce piano numérique peut lire les fichiers de format SMF 0 ou 1 seulement.
	SizeOver	Les données sur la carte mémoire sont trop grosses pour pouvoir être lues.	Ce piano numérique peut lire les fichiers de morceaux ne dépassant pas 65 koctets.
	WrongDat	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Les données de la carte mémoire sont détruites.</li> <li>2. La carte mémoire contient des données qui ne sont pas prises en charge par le piano numérique.</li> </ol>	—
	Convert	La mémoire du piano numérique n'est pas suffisante pour convertir un morceau de l'enregistreur (page F-12) en données SMF et le sauvegarder sur la carte mémoire.	Réduisez la taille des données du morceau enregistré en supprimant les pistes inutiles (page F-15), le cas échéant.
	Format	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le format actuel de la carte mémoire n'est pas compatible avec ce piano numérique.</li> <li>2. La capacité de la carte mémoire est supérieure à 2 Go.</li> <li>3. Certaines données de la carte mémoire sont détruites.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Formatez la carte mémoire sur le piano numérique (page F-22).</li> <li>2. Utilisez une carte mémoire de 2 Go au maximum.</li> <li>3. Utilisez une autre carte mémoire.</li> </ol>
	Media R/W	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Certaines données de la carte mémoire sont détruites.</li> <li>2. La mémoire du piano numérique est endommagée.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Utilisez une autre carte mémoire.</li> <li>2. Sauvegardez les données de la mémoire du piano numérique en les copiant sur votre ordinateur, puis mettez le piano numérique hors tension puis de nouveau sous tension. Notez que vous ne pourrez peut-être pas sauvegarder les données du piano numérique dans certains cas.</li> </ol>

# Raccordement à un ordinateur

Vous pouvez raccorder le piano numérique à un ordinateur pour échanger des données MIDI entre ces deux appareils. Ceci vous permettra d'envoyer des données du piano numérique vers un logiciel de musique installé sur votre ordinateur, ou bien d'envoyer des données MIDI de votre ordinateur sur le piano numérique pour les lire.

## Configuration système minimale de l'ordinateur

La configuration système minimale de l'ordinateur pour envoyer et recevoir des données MIDI est la suivante. Vérifiez si votre ordinateur remplit ces conditions avant de lui raccorder le piano numérique.

### ● Système d'exploitation

Windows® XP (SP2 ou ultérieur)\*1

Windows Vista®\*2

Mac OS® X (10.3.9, 10.4.11 ou ultérieur, 10.5.6 ou ultérieur)

\*1: Windows XP Édition familiale

Windows XP Professionnel (32 bits)

\*2: Windows Vista (32 bits)

### ● Port USB



#### IMPORTANT !

- Ne raccordez jamais le piano à un ordinateur ne remplissant pas ces conditions. Ceci pourrait causer des problèmes au niveau de l'ordinateur.

## Raccordement du piano numérique à votre ordinateur



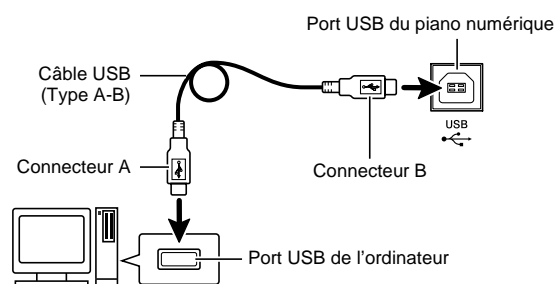
#### IMPORTANT !

- Veillez à suivre scrupuleusement les étapes de la procédure. Les données ne pourront pas être envoyées et reçues si le raccordement n'est pas effectué correctement.

### 1. Mettez le piano numérique hors tension puis l'ordinateur en marche.

- N'ouvrez pas encore le logiciel de musique sur votre ordinateur !

### 2. Après avoir mis en marche votre ordinateur, raccordez-le au piano numérique avec un câble USB du commerce.



### 3. Mettez le piano numérique sous tension.

- Si c'est la première fois que vous raccordez le piano numérique à votre ordinateur, le logiciel utilisé pour envoyer et recevoir des données sera automatiquement installé sur votre ordinateur.

### 4. Démarrez le logiciel de musique sur l'ordinateur.

### 5. Effectuez les réglages nécessaires dans le logiciel de musique pour sélectionner un des éléments suivants comme périphérique MIDI.

CASIO USB-MIDI : (Pour Windows Vista, Mac OS X)

Périphérique audio USB: (Pour Windows XP)

- Pour de plus amples informations sur la sélection du périphérique MIDI, reportez-vous à la documentation fournie avec le logiciel de musique utilisé.



#### IMPORTANT !

- Veillez à mettre le piano numérique sous tension avant d'ouvrir le logiciel de musique sur votre ordinateur.



#### REMARQUE

- Un fois que vous vous êtes connecté, vous pouvez laisser le câble USB branché même lorsque vous mettez l'ordinateur et/ou le piano numérique hors tension.
- Pour de plus amples informations sur les caractéristiques techniques et les raccordements exigés pour l'envoi et la réception de données MIDI par le piano numérique, reportez-vous aux toutes dernières informations sur notre site à l'adresse suivante.

<http://world.casio.com/>

## Utilisation de MIDI

### Qu'est-ce que MIDI ?

Les lettres MIDI sont l'abréviation de Musical Instrument Digital Interface, le nom d'une norme universelle utilisée pour les signaux numériques et les connecteurs, qui permet d'échanger des données musicales entre des instruments de musique et des ordinateurs (machines) commercialisés par différents fabricants.

#### REMARQUE

- Pour un complément d'informations sur l'implémentation MIDI, consultez le site CASIO : <http://world.casio.com/>.

Reportez-vous à « Canal d'envoi » et à « Contrôle local » à la page F-20.

## Transfert des données de morceaux avec un ordinateur

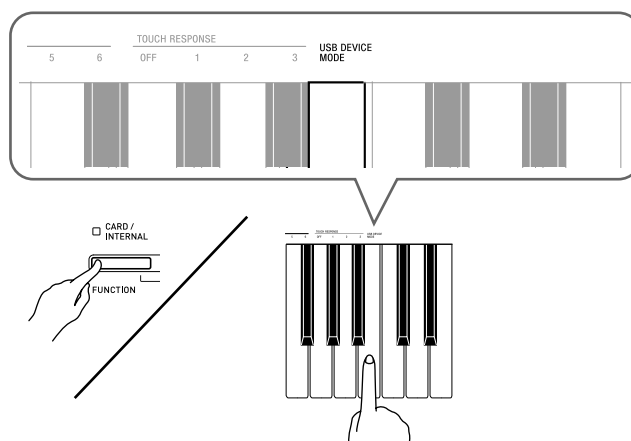
Procédez de la façon indiquée dans cette section pour transférer et sauvegarder les données de la mémoire de l'enregistreur sur un ordinateur et pour charger les morceaux dans la mémoire de morceau personnalisé (Bibliothèque musicale 61).

#### IMPORTANT !

- Si vous mettez le piano numérique hors tension lorsque les données sont en train d'être sauvegardées ou chargées, toutes les données actuellement sauvegardées dans la mémoire du piano numérique (morceaux enregistrés, etc.) seront supprimées. Veillez à ce que l'alimentation ne soit pas coupée accidentellement pendant la sauvegarde ou le chargement de données. Si les données sont supprimées, le piano numérique prendra plus de temps à se mettre sous tension la prochaine fois que vous l'allumerez (page F-4).

- Insérez la carte mémoire dans le logement de carte mémoire du piano numérique (page F-22).
  - Vous ne pourrez pas transférer de données entre le piano numérique et un ordinateur si une carte se trouve dans le logement de carte.
- Effectuez les étapes 1 à 3 de la procédure mentionnée dans « Raccordement du piano numérique à votre ordinateur » à la page F-28.

- Changez le mode de périphérique USB du piano numérique en vue du stockage.

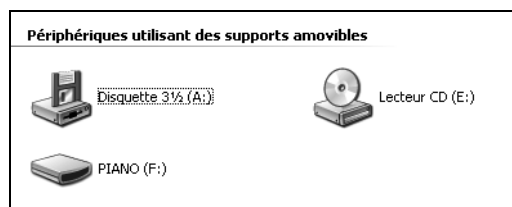


- Tout en tenant le bouton **FUNCTION** enfoncé, appuyez sur la touche de clavier correspondant au mode Périphérique USB.
- Lorsque ce réglage a été effectué, les témoins des boutons **GRAND PIANO (MODERN, CLASSIC)** et **ELEC PIANO** clignotent et tous les autres témoins sont éteints.
- Reportez-vous à « Mode Périphérique USB (USB DEVICE MODE) » à la page F-20 pour de plus amples informations.

- Sur votre ordinateur, effectuez l'opération nécessaire pour afficher les divers dispositifs de stockage de votre ordinateur.

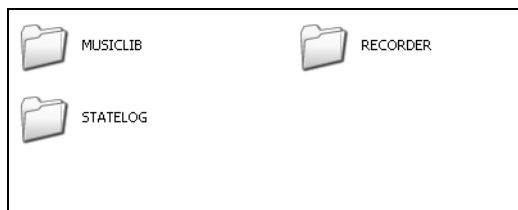
Si votre ordinateur fonctionne sous ce système d'exploitation :	Il faut :
Windows XP	Double-cliquer sur « Poste de travail ».
Windows Vista	Double-cliquez sur « Ordinateur ».
Mac OS	Ignorez l'étape 4 et double-cliquez sur « PIANO » sur le bureau de votre Mac.

- La mémoire de ce piano numérique apparaît sous le nom « PIANO » dans « Périphériques utilisant des supports amovibles ».



## 5. Double-cliquer sur « PIANO ».

- « PIANO » contient des dossiers intitulés MUSICLIB et RECORDER. Utilisez MUSICLIB pour charger un morceau dans la mémoire de morceau personnalisé du piano (Bibliothèque musicale 61) et RECORDER pour transférer des données de la mémoire de l'enregistreur vers et depuis votre ordinateur.



Type de données	Nom du dossier	Nom du fichier et extension*
Morceaux personnalisés	MUSICLIB	BIDSNG01.MID : Données de format SMF (format 0/1) BIDSNG01.CM2 : Données de format original CASIO
Données de la mémoire de l'enregistreur	RECORDER	BIDREC01.CSR : Données de format original CASIO

\* Avant de stocker ou charger un fichier, vérifiez le nom du fichier et son extension pour vous assurer qu'il correspond à un des formats indiqués dans cette colonne.

### IMPORTANT !

- Selon les réglages par défaut de Windows XP et de Windows Vista les extensions des noms de fichiers sont masquées. Effectuez une des opérations suivantes sur votre ordinateur pour afficher les extensions des noms de fichiers.

Pour afficher les extensions des noms de fichiers sous Windows XP

- Ouvrez le dossier souhaité.
- Dans le menu [Outils], cliquez sur [Options des dossiers].
- Cliquez sur l'onglet [Affichage]. Dans la liste [Paramètres avancés], enlevez la coche devant [Masquez les extensions des fichiers dont le type est connu].
- Cliquez sur [OK].

Pour afficher les extensions des noms de fichiers sous Windows Vista

- Ouvrez les Options des dossiers en cliquant sur le bouton [Démarrer], puis sur [Panneau de configuration], [Apparence et personnalisation] et finalement sur [Options des dossiers].
- Cliquez sur l'onglet [Affichage]. Dans la liste [Paramètres avancés], enlevez la coche devant [Masquez les extensions des fichiers dont le type est connu].
- Cliquez sur [OK].

## ■ Pour charger un morceau dans la mémoire de morceau personnalisé (Bibliothèque musicale 61)

- Copiez dans le dossier MUSICLIB le fichier (.MID ou .CM2) que vous voulez charger dans la mémoire de morceau personnalisé.
  - Remplacez le nom du fichier par BIDSNG01, et ajoutez l'extension .MID ou .CM2.
- Si deux fichiers ont les noms BIDSNG01.MID et BIDSNG01.CM2 dans le dossier MUSICLIB, seules les données BIDSNG01.MID seront chargées dans la mémoire de morceau personnalisé. Si vous voulez que le fichier BIDSNG01.CM2 soit également chargé, remplacez le nom BIDSNG01.MID par autre chose.

### REMARQUE

- Le message « Impossible de renommer MIDIDATA » apparaît sur l'écran de votre ordinateur si vous essayez de remplacer par BIDSNG01.MID le nom d'un fichier copié s'il existe déjà un fichier intitulé BIDSNG01.MID dans le dossier MUSICLIB. Remplacez le nom du fichier BIDSNG01.MID actuel par un autre nom et redonnez au fichier copié le nom BIDSNG01.MID.

## ■ Pour transférer les données de la mémoire de l'enregistreur entre le piano numérique et votre ordinateur

Pour transférer sur votre ordinateur les données actuellement dans la mémoire de l'enregistreur du piano numérique, copiez le contenu du dossier RECORDER sur votre ordinateur.

Pour recopier dans la mémoire de l'enregistreur des données de la mémoire sauvegardées antérieurement sur votre ordinateur, recopiez ces données dans le dossier RECORDER (et remplacez le contenu actuel du dossier RECORDER).

## 6. Lorsque la copie de fichier est terminée, revenez à MIDI comme mode Périphérique USB.

- Si vous utilisez un Macintosh, éjectez le fichier (mettez-le dans la corbeille).
- Tout en tenant le bouton **FUNCTION** enfoncé, appuyez sur la touche de clavier appropriée. Reportez-vous à « Mode Périphérique USB (USB DEVICE MODE) » à la page F-20 pour de plus amples informations.
- Lorsque vous revenez à MIDI comme mode Périphérique USB, le contenu de MUSICLIB est chargé dans la mémoire de morceau personnalisé et le contenu de RECORDER dans le mémoire de l'enregistreur.

### IMPORTANT !

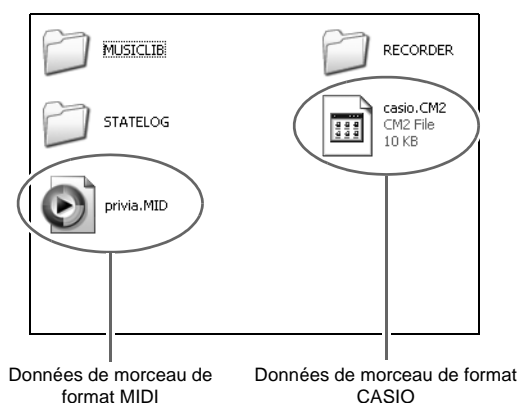
- Il y a erreur de conversion de données lorsque les deux témoins des boutons **SONG** ►/■ et les témoins du bouton **GRAND PIANO (MODERN)**, du bouton **GRAND PIANO (CLASSIC)** et du bouton **ELEC PIANO** sont tous éclairés, tandis que tous les autres témoins sont éteints.



## Lecture simple d'un morceau personnalisé dans le lecteur PIANO de la mémoire du piano numérique

Vous pouvez procéder de la façon suivante à n'importe quel moment pour copier les données de morceaux personnalisés dans le lecteur PIANO (sans les mettre dans le dossier MUSICLIB) de manière à simplifier la lecture sur le piano numérique.

- Lorsque vous copiez le fichier de données d'un morceau personnalisé dans le dossier MUSICLIB, vous devez le renommer selon le format spécifié (étape 5, ci-dessus). Vous n'avez pas besoin de renommer le fichier si vous procédez de la façon suivante.



1. Procédez comme indiqué précédemment (« Pour transférer les données de la mémoire de l'enregistreur entre le piano numérique et votre ordinateur ») pour copier le fichier de données du morceau personnalisé dans le lecteur PIANO (mémoire du piano numérique).
  - Le piano numérique reconnaît seulement les 99 premiers fichiers du lecteur PIANO (triés par nom de fichier) pour la lecture.
2. Appuyez sur le bouton **FUNCTION (CARD/INTERNAL)** du piano numérique.  
Le témoin CARD s'éclaire.
3. Ensuite, effectuez les étapes 4 à 6 de la procédure mentionnée dans « Lecture simple d'un morceau d'une carte mémoire » (page F-25).

## Utilisation de votre piano numérique comme lecteur de carte mémoire

Vous pouvez voir le contenu de la carte mémoire actuellement insérée dans le logement de carte du piano numérique et effectuer des opérations sur la carte, comme copier ou supprimer des données, depuis votre ordinateur.

1. Insérez la carte mémoire dans le logement de carte mémoire du piano numérique.

2. Commencez par l'étape 2 de la page F-29.

À l'étape 4 de la procédure, « SD\_MMC » apparaît au lieu de « PIANO ». Vous pouvez double-cliquer sur « SD\_MMC » pour voir le contenu de la carte insérée dans le logement de carte du piano numérique et le changer comme vous voulez.

### Propriété intellectuelle

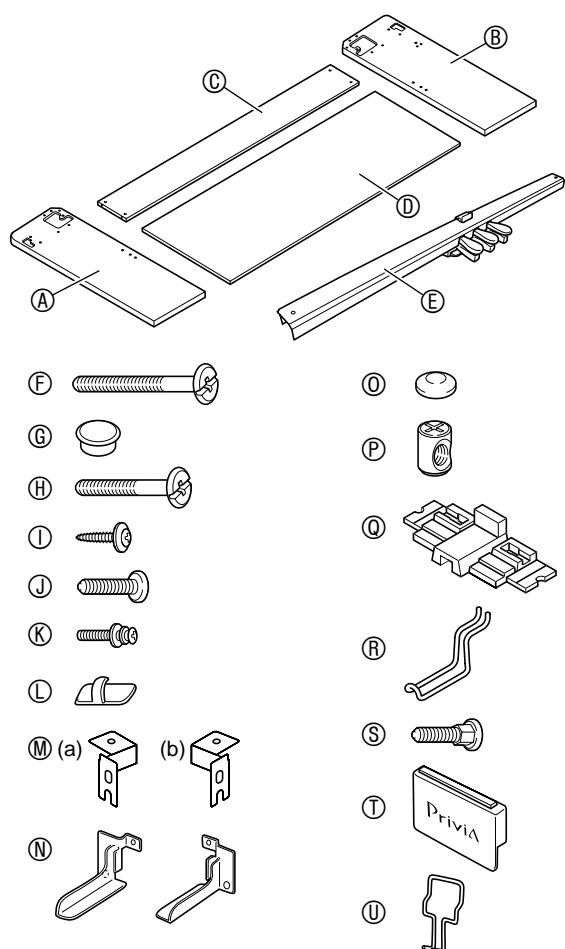
Les droits des créateurs et les détenteurs de droits sur de la musique, des images, des programmes informatiques, des bases de données et d'autres données, sont protégés par des lois sur la propriété intellectuelle. Vous êtes autorisé à reproduire de telles œuvres pour un usage personnel ou non commercial seulement. Pour tout autre but, toute reproduction (y compris la conversion du format des données), modification, transfert de reproductions, distribution par un réseau ou tout autre emploi sans autorisation du détenteur des droits, vous expose à des plaintes pour dommages et à des poursuites en justice pour contrefaçon de propriété intellectuelle et violation des droits personnels de l'auteur. Veillez à vous conformer aux lois sur la propriété intellectuelle lorsque vous reproduisez ou utilisez des œuvres protégées par des droits d'auteur.

## Assemblage du support

Avant d'assembler le support, prenez quelques minutes pour vérifier si vous avez bien tous les articles suivants.

- Les outils nécessaires pour l'assemblage ne sont pas fournis avec le support. Vous aurez besoin d'un gros tournevis à tête cruciforme (+) pour l'assemblage.

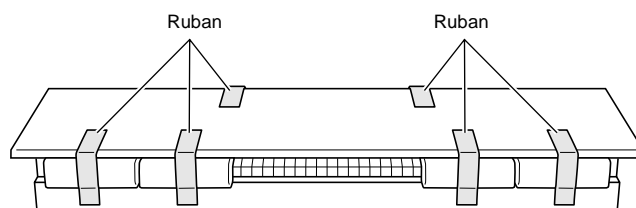
Avant de commencer, assurez-vous que vous avez bien toutes les pièces suivantes. Les vis se trouvent dans un sachet en plastique à l'intérieur de l'emballage en mousse polystyrène.



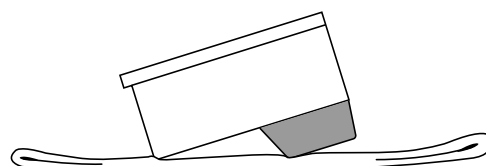
A	Panneau latéral	x1	N	Ferrures	x2
B	Panneau latéral	x1	O	Capuchons de vis	x2
C	Panneau arrière	x1	P	Cosses de raccordement	x6
D	Panneau arrière	x1	Q	Matériau d'emballage en mousse polystyrène (nécessaire pour l'assemblage)	x1
E	Bloc pédales	x1	R	Porte-casques	x1
F	Vis	x8	S	Vis	x1
G	Capuchons de vis	x8	T	Entretoise de couvercle de clavier	x1
H	Vis	x2	U	Crochet d'entretroise de clavier	x1
I	Vis	x5			
J	Vis	x3			
K	Vis	x2			
L	Clips	x2			
M(a)	Ferrure	x1			
M(b)	Ferrure	x1			

## ⚠ ATTENTION

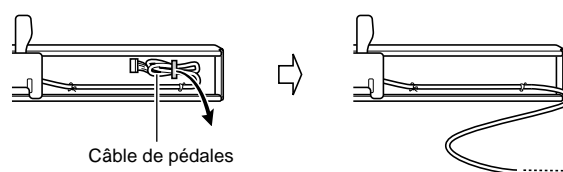
- Le support doit être assemblé par au moins deux personnes.
- Le support doit être assemblé sur une surface plate.
- Ne retirez pas le ruban des endroits indiqués sur l'illustration ci-dessous tant que le support n'est pas complètement assemblé. Comme le ruban empêche le couvercle du clavier de s'ouvrir ou de se fermer, il est dangereux de l'enlever avant d'avoir terminé l'assemblage, car il est possible de se faire prendre les doigts entre le couvercle et le piano numérique.



- Faites attention à ne pas vous coincer les doigts entre les pièces durant leur assemblage.
- Avant de poser le piano numérique sur le sol, étalez quelque chose de doux (une couverture, un coussin, etc.). Ne posez pas le piano numérique directement sur le sol.

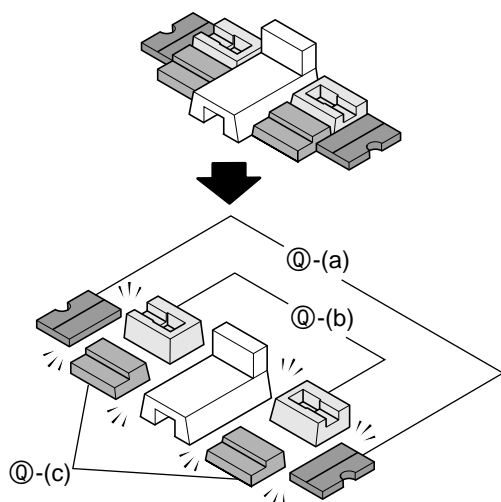


1. Détachez le lien qui retient le câble de pédales à l'arrière du bloc pédales E et déroulez le câble de pédales.

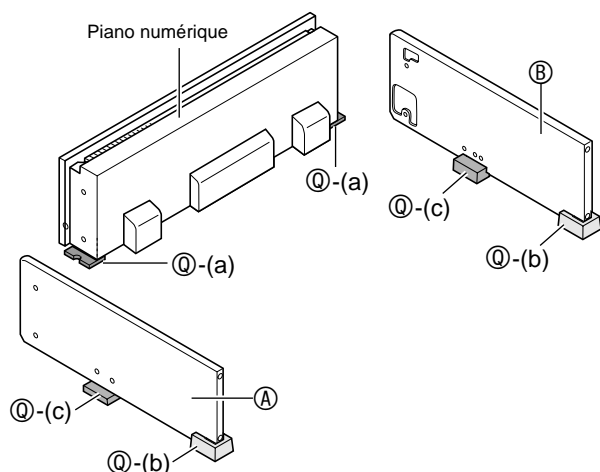


## 2. Divisez le matériau d'emballage en mousse polystyrène de la façon indiquée sur l'illustration ci-dessous.

- Après l'avoir divisé, vous devez obtenir en tout les six morceaux désignés par ①-(a), ①-(b) et ①-(c). Ces morceaux vous serviront à assembler le support.

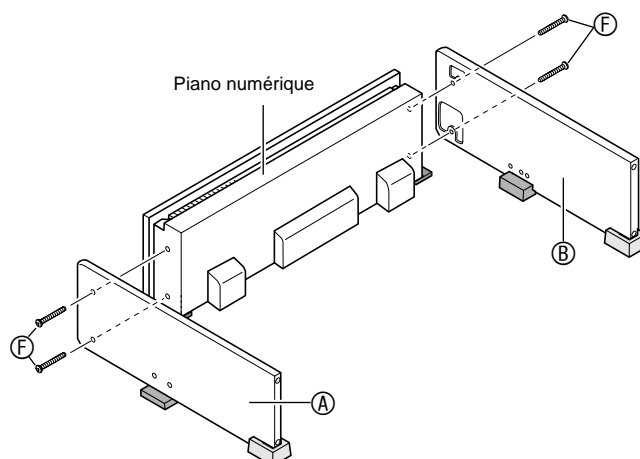


## 3. Posez le piano numérique sur les morceaux de matériau d'emballage ①-(a) et les panneaux latéraux du support sur les morceaux de matériau d'emballage ①-(b) et ①-(c), comme indiqué sur l'illustration ci-dessous.



## 4. Fixez les panneaux latéraux ① et ② au piano.

- Fixez les panneaux latéraux avec quatre vis ⑥.



## 5. Rattachez le panneau arrière ③ aux panneaux latéraux ① et ②. Utilisez les quatre vis ⑥ et les quatre cosses de raccordement ⑦.

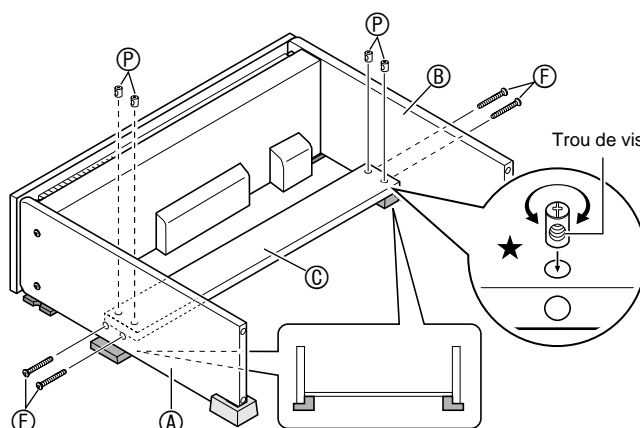
- Insérez les quatre cosses de raccordement ⑦ aux quatre endroits sur le panneau arrière ③. Les trous des cosses de raccordement doivent s'aligner sur les trous pratiqués dans le panneau arrière ③.
- Levez le panneau arrière ③ de sorte que ses trous de vis s'alignent sur les trous de vis des panneaux latéraux, puis serrez les vis ⑥.

Si vous ne parvenez pas à insérer les vis ⑥ dans les trous des cosses de raccordement ⑦, utilisez un tournevis pour faire tourner la cosse de raccordement (★ sur la Figure).

### ⚠ ATTENTION

- Ne forcez jamais lorsque vous serrez les vis ! Si vous serrez les vis ⑥ en forçant alors que les trous des cosses de raccordement ⑦ ne sont pas alignés correctement, le filetage des vis peut être éliminé.**

- Serrez partiellement les vis sur le côté du panneau arrière ③, puis serrez à fond les vis sur l'autre côté.
- Serrez ensuite à fond les vis partiellement serrées.

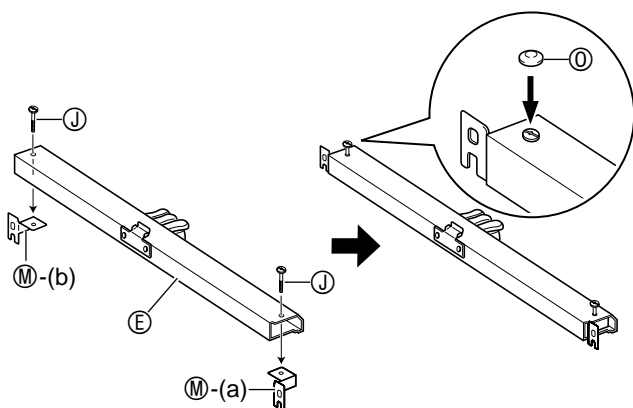


- 6.** Après vous être assuré que toutes les vis étaient bien serrées, retirez le matériau d'emballage et relevez le support.

- Après avoir relevé le support, recouvrez chacune des huit vis installées jusqu'à présent avec les capuchons de vis ⑥.

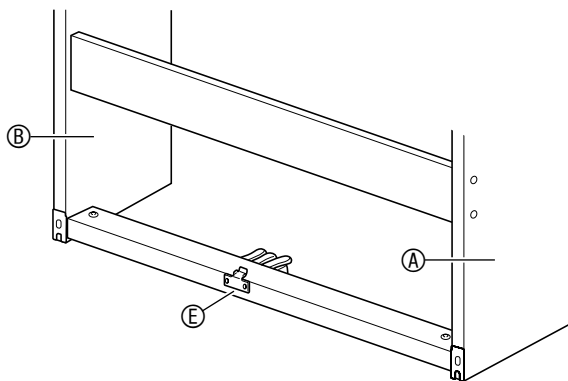
- 7.** Rattachez les ferrures ① au bloc pédales ⑤ et fixez-les temporairement avec des vis ④.

- Recouvrez les têtes de vis avec les capuchons de vis ⑦.



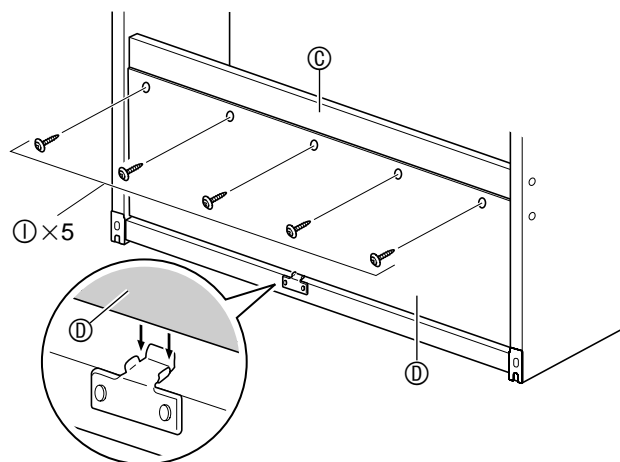
- 8.** Rattachez le bloc pédales ⑤ aux panneaux latéraux ① et ②, comme indiqué sur l'illustration ci-dessous.

- Ne serrez pas encore les vis.



- 9.** Fixez le panneau arrière ③ au panneau arrière ④.

- Serrez les vis ① dans les cinq trous du panneau arrière ④.



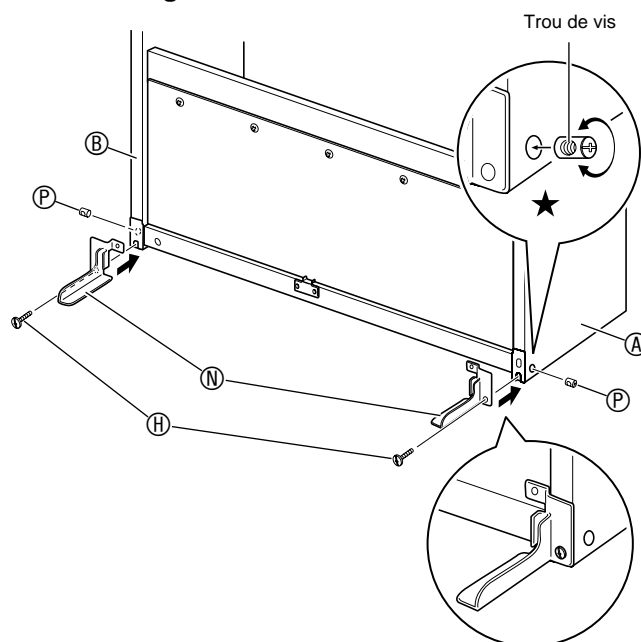
- 10.** Fixez les ferrures ① aux panneaux latéraux ① et ②. Utilisez les deux vis ⑧ et deux cosse de raccordement ⑨ pour fixer chaque ferrure.

- Insérez d'abord les cosse de raccordement ⑨ dans les panneaux latéraux. À ce moment, assurez-vous que le trou de vis de la cosse de raccordement est horizontal (ouvertures vers la gauche et la droite).
- Fixez les ferrures ① avec les vis ⑧.

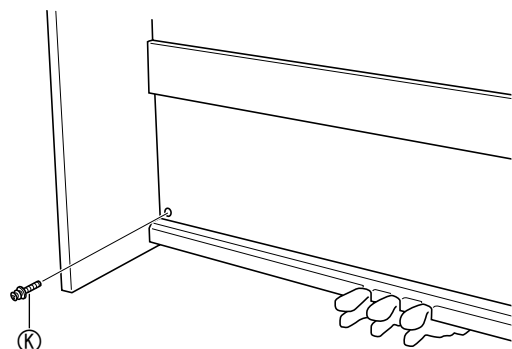
Si vous ne parvenez pas à insérer une vis ⑧ dans le trou de vis de la cosse de raccordement ⑨, utilisez un tournevis pour faire tourner la cosse de raccordement (★ sur la Figure).

### ⚠ ATTENTION

- Ne forcez jamais lorsque vous serrez les vis !** Si vous serrez une vis ⑧ en forçant lorsque la cosse de raccordement ⑨ n'est pas orientée correctement, le filetage de vis risque d'être endommagé.



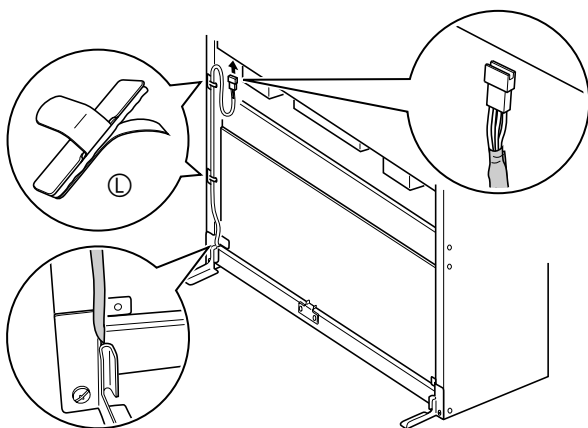
- 11.** Allez devant du piano numérique et serrez bien fort les deux vis ① indiquées sur l'illustration ci-dessous.



Serrez une vis ① également sur l'autre côté.

- 12.** Raccordez le câble du bloc pédales.

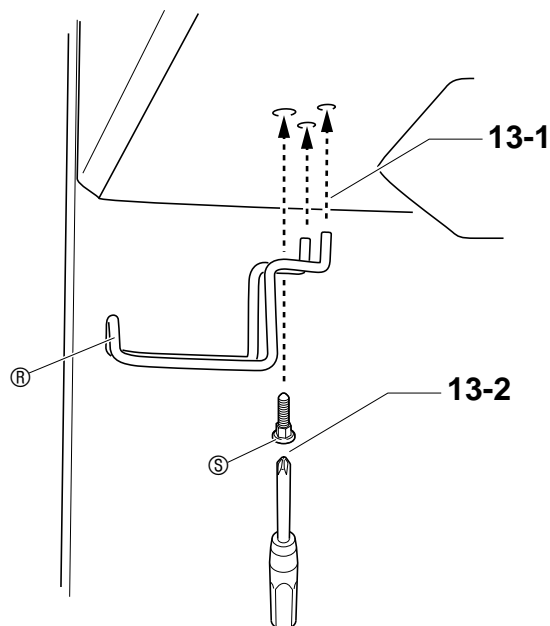
- En veillant à bien orienter la fiche du câble du bloc pédales comme indiqué sur l'illustration ci-dessous, branchez-la sur le connecteur de pédales sous le piano numérique. Enfoncez la fiche à fond dans le connecteur.
- Utilisez les clips ② pour fixer le câble de pédales à deux endroits sur le panneau latéral ③.



- 13.** Installez le porte-casques ④.

(13-1) Insérez le porte-casques ④ dans les deux orifices sous le piano.

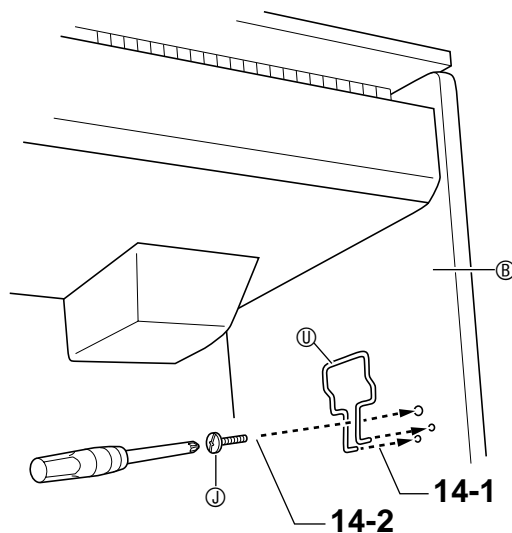
(13-2) Utilisez la vis ⑤ pour fixer le porte-casques.



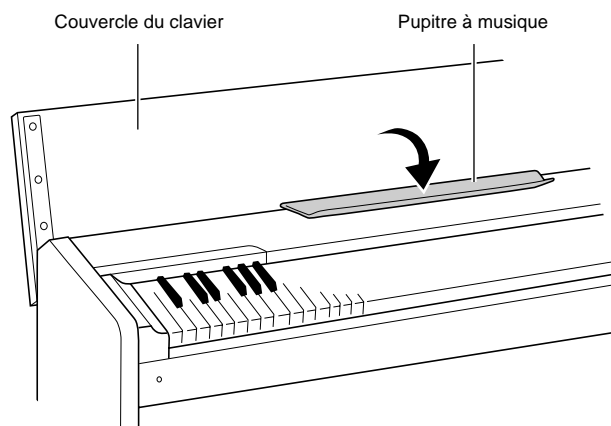
- 14.** Installez le crochet d'entretoise de clavier.

(14-1) Insérez le crochet d'entretoise de clavier ⑥ dans les deux trous sur le panneau latéral ③.

(14-2) Utilisez la vis ⑦ pour fixer le crochet d'entretoise de clavier au panneau latéral.



15. Retirez le ruban du piano numérique et les matériaux d'emballage en carton et en mousse polystyrène.
16. Ouvrez le couvercle du clavier et abaissez le pupitre à musique comme indiqué sur l'illustration ci-dessous.
- Lorsque vous avez abaissé le pupitre à musique, vous n'avez plus besoin de le relever, même lorsque vous fermez le couvercle du clavier.



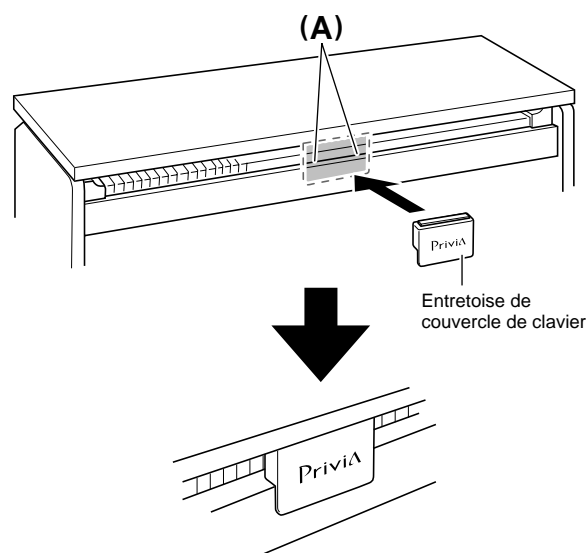
17. Raccordez l'adaptateur secteur comme indiqué dans « Prise d'alimentation » (page F-37).
- Lorsque vous avez raccordé l'adaptateur secteur, le piano numérique est prêt et vous pouvez jouer. Reportez-vous à la page F-4 pour de plus amples informations sur la mise sous tension du piano numérique et sur l'utilisation du piano.

## Utilisation de l'entretoise de couvercle de clavier

### ⚠ ATTENTION

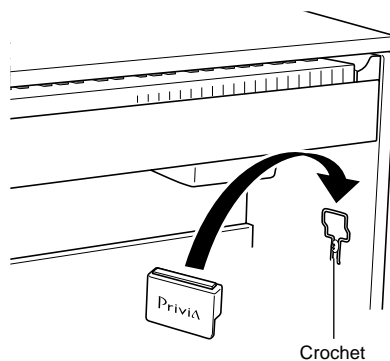
- Veillez à utiliser l'entretoise de couvercle de clavier quand vous fermez le clavier. Si vous fermez le couvercle de clavier sans mettre l'entretoise, celui-ci peut se déformer sous son propre poids.

1. Quand vous fermez le couvercle de clavier, insérez l'entretoise de couvercle de clavier ① (page F-32) à la position indiquée sur l'illustration ci-dessous.
- Notez que l'entretoise de couvercle de clavier est magnétique. Bien que celui ne soit pas visible, il y a d'autres aimants près des points indiqués par (A) sur l'illustration.



### 💡 REMARQUE

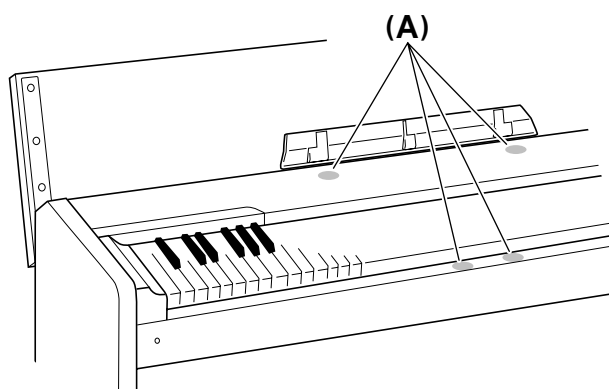
- Lorsque vous utilisez le clavier, rangez l'entretoise sur le crochet, comme indiqué sur l'illustration.



## Magnétisme

### ⚠ ATTENTION

- Évitez de mettre une carte de crédit, une carte bancaire ou une carte prépayée, ou toute autre carte magnétique aux endroits indiqués par (A) sur l'illustration suivante. Ce produit contient des aimants aux quatre endroits désignés par (A), ce qui peut endommager les données d'une carte magnétique et rendre la carte inutilisable.



## Prise d'alimentation

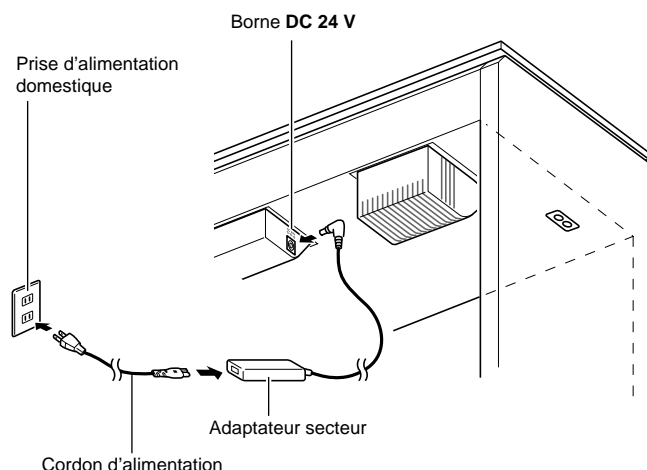
Votre piano numérique fonctionne sur le courant secteur domestique. Veuillez éteindre le piano numérique lorsque vous ne l'utilisez pas.

### Utilisation d'un adaptateur secteur

Utilisez seulement l'adaptateur secteur fourni avec le piano numérique (fiche standard JEITA). L'emploi d'un autre type d'adaptateur secteur peut entraîner une panne du piano numérique.

Adaptateur secteur spécifié : AD-E24250LW

### Dessous



### ■ À propos de l'adaptateur secteur fourni avec le clavier numérique

Veuillez prendre les précautions suivantes pour éviter d'endommager l'adaptateur secteur et le cordon d'alimentation.

- Ne tirez jamais trop fort sur le cordon.
- Ne tirez jamais de façon répétée sur le cordon.
- Ne tordez jamais le cordon au niveau de la fiche ou du connecteur.
- Avant de déplacer le piano numérique, débranchez l'adaptateur secteur de la prise secteur.
- Enroulez et liez le cordon d'alimentation, mais ne l'enroulez pas autour de l'adaptateur secteur.

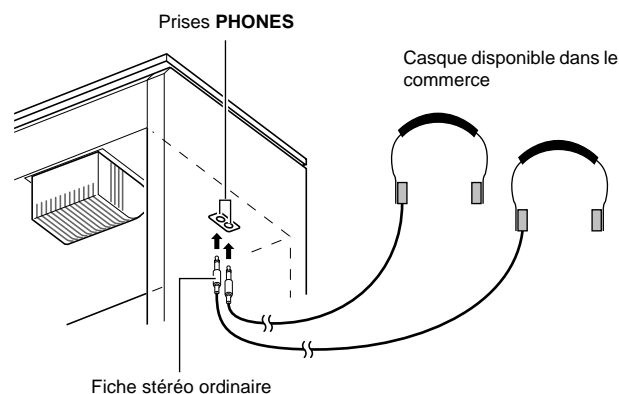


### IMPORTANT !

- Ne raccordez jamais l'adaptateur secteur fourni avec ce piano numérique à un autre appareil que ce piano. Ceci peut entraîner un dysfonctionnement.
- Assurez-vous que le piano numérique est éteint avant de brancher ou de débrancher l'adaptateur secteur.
- L'adaptateur secteur devient chaud au toucher après une longue période d'utilisation. C'est normal et il ne s'agit pas d'une défectuosité.
- Utilisez l'adaptateur secteur avec sa face étiquetée orientée vers le bas. L'adaptateur secteur a tendance à émettre des ondes électromagnétiques quand la face étiquetée est orientée vers le haut.

## Raccordement de casques

### Dessous



Raccordez des casques en vente dans le commerce aux prises **PHONES**. La sortie du son par les haut-parleurs est coupée lorsque des casques sont branchés sur les prises **PHONES**, ce qui permet de s'exercer la nuit sans déranger personne. Pour vous protéger l'ouïe, n'augmentez pas trop le niveau sonore lorsque vous utilisez un casque.

**REMARQUE**

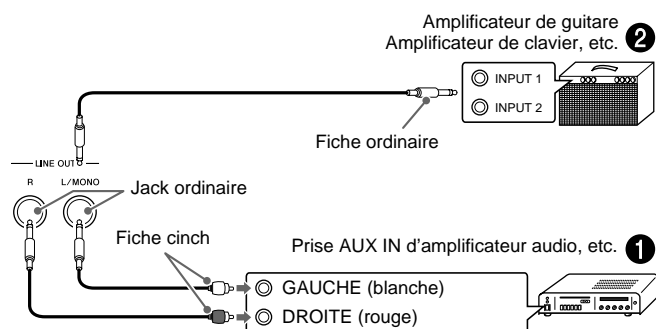
- Enfoncez bien les fiches des casques à fond dans les prises **PHONES**. Si la fiche n'est pas bien enfoncée, le son ne sortira que d'un côté du casque.
- Si les fiches des casques que vous utilisez ne s'insèrent pas dans les prises **PHONES**, utilisez les adaptateurs de fiche appropriés en vente dans le commerce.
- Si vous utilisez des adaptateurs de fiche pour vos casques, veillez à ne pas les laisser sur les prises lorsque vous débranchez les casques. Sinon, les haut-parleurs ne restitueront pas le son.

## Raccordement d'un appareil audio ou d'un amplificateur

Vous pouvez raccorder un appareil audio ou un amplificateur de musique au piano numérique, puis transmettre le son à des enceintes pour l'amplifier et améliorer sa qualité.

**IMPORTANT !**

- Sur ce piano numérique la sortie sonore s'ajuste automatiquement au niveau adapté aux casques (lorsque des casques sont branchés) ou aux haut-parleurs intégrés (lorsqu'aucun casque n'est branché). En même temps, la qualité du son restitué par les prises **LINE OUT R** et **L/MONO** du piano numérique change.
- Avant de raccorder un appareil au piano numérique, réduisez le volume avec la commande **VOLUME**. Vous pouvez augmenter le volume au niveau souhaité après avoir raccordé l'appareil.
- Avant de raccorder un appareil au piano numérique, veuillez lire la documentation fournie avec cet appareil.



## Raccordement à un appareil audio ①

Utilisez des câbles du commerce pour relier l'appareil audio aux prises **LINE OUT** du piano, comme indiqué sur la Figure ①. Le son sortant par la prise **LINE OUT R** est la voie droite tandis que le son sortant par la prise **LINE OUT L/MONO** est la voie gauche. Vous devez vous procurer des câbles de liaison identiques à ceux indiqués sur l'illustration pour relier l'appareil audio. Normalement, dans ce cas de figure, vous devez régler le sélecteur d'entrée de l'appareil audio sur le réglage désignant la prise (par exemple **AUX IN**) à laquelle le piano est raccordé. Utilisez la commande **VOLUME** du piano pour régler le niveau sonore.

## Raccordement d'un amplificateur d'instrument de musique ②

Utilisez des câbles du commerce pour relier l'amplificateur aux prises **LINE OUT** du piano, comme indiqué sur la Figure ②. Le son sortant par la prise **LINE OUT R** est la voie droite tandis que le son sortant par la prise **LINE OUT L/MONO** est la voie gauche. Si seule la prise **LINE OUT L/MONO** est reliée, le son restitué sera un mixage des deux voies. Vous devez vous procurer des câbles de liaison identiques à ceux indiqués sur l'illustration pour relier l'amplificateur. Utilisez la commande **VOLUME** du piano pour régler le niveau sonore.

## Accessoires fournis et optionnels

N'utilisez que les accessoires spécifiés pour ce piano numérique.

L'utilisation d'accessoires non autorisés crée un risque d'incendie, de choc électrique et de blessure.

**REMARQUE**

- Vous obtiendrez toutes les informations nécessaires sur les accessoires de ce produit vendus séparément dans le catalogue CASIO, disponible auprès de votre revendeur, ainsi que sur le site CASIO à l'adresse suivante.

<http://world.casio.com/>



## En cas de problème

Problème	Cause	Solution	Voir page
Aucun son lorsque j'appuie sur une touche du clavier.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La commande <b>VOLUME</b> est au niveau « MIN ».</li> <li>2. Un casque ou un adaptateur de fiche est branché sur une des prises <b>PHONES</b>.</li> <li>3. Le contrôle local MIDI est hors service.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tournez la commande <b>VOLUME</b> un peu plus vers « MAX ».</li> <li>2. Débranchez ce qui est branché sur les prises <b>PHONES</b>.</li> <li>3. Mettez le contrôle local en service.</li> </ol>	<p>🔗 F-5</p> <p>🔗 F-37</p> <p>🔗 F-20</p>
La hauteur du son du piano numérique est décalée.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le réglage de tonalité du piano numérique n'est pas « 0 ».</li> <li>2. L'accord du piano numérique n'est pas correct.</li> <li>3. Le décalage d'octave est activé.</li> <li>4. Un réglage de tempérament autre que le tempérament égal est utilisé.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Réglez la tonalité sur « 0 » ou bien mettez le piano numérique hors tension puis de nouveau sous tension.</li> <li>2. Accordez le piano numérique ou mettez le piano numérique hors tension puis de nouveau sous tension.</li> <li>3. Ramenez le réglage du décalage d'octave à 0.</li> <li>4. Changez le réglage de tempérament et sélectionnez « 00: Égal », l'accordage moderne normal.</li> </ol>	<p>🔗 F-19</p> <p>🔗 F-19</p> <p>🔗 F-19</p> <p>🔗 F-19</p>
Rien ne se passe lorsque j'appuie sur une pédale.	Le câble du bloc pédales n'est pas branché.	Branchez le câble correctement.	🔗 F-35
Les sonorités et/ou les effets sont bizarres. La mise hors tension puis sous tension du piano numérique n'élimine pas le problème. <i>Exemple : L'intensité des notes ne change pas bien que je n'exerce pas la même pression sur les touches.</i>	La fonction de « Sauvegarde » est activée.	Désactivez « Sauvegarde ». Ensuite, mettez le piano numérique hors tension puis de nouveau sous tension.	🔗 F-20
Je ne peux pas transférer des données après avoir raccordé le piano numérique à un ordinateur.	—	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Assurez-vous que le câble USB est bien branché sur le piano numérique et sur l'ordinateur et que le périphérique est sélectionné correctement dans le logiciel de musique de votre ordinateur.</li> <li>2. Mettez le piano numérique hors tension puis fermez le logiciel de musique sur votre ordinateur. Remettez ensuite le piano numérique sous tension puis rouvrez le logiciel de musique sur votre ordinateur.</li> </ol>	🔗 F-28
Je ne peux pas sauvegarder les données sur une carte mémoire ni charger les données depuis une carte mémoire.	—	Reportez-vous à « Indicateurs d'erreur » à la page F-26.	—
Je dois attendre un certain temps avant de pouvoir utiliser le piano numérique après l'avoir allumé.	Les données enregistrées dans la mémoire du piano numérique sont endommagées parce qu'un transfert avec l'ordinateur était en cours la dernière fois que vous avez éteint le piano. Le cas échéant, la mémoire du piano numérique est formatée à la prochaine mise sous tension. Vous ne pouvez pas effectuer d'autres opérations pendant le formatage.	Il faut environ 20 secondes après la mise sous tension pour effectuer le formatage. Attendez que le formatage soit terminé. Prenez soin de ne pas éteindre le piano numérique pendant le transfert de données avec l'ordinateur.	🔗 F-29
La qualité et le volume d'une sonorité sont légèrement différents selon l'endroit où les notes sont jouées sur le clavier.	Ceci provient de l'échantillonnage numérique* et non pas d'une défectuosité. * Les échantillons de son numériques sont pris dans les registres graves, moyens et aigus de chaque instrument de musique. C'est pourquoi, il peut y avoir de très légères différences de qualité tonale et de volume entre les différents registres.		
Lorsque j'appuie sur un bouton, la note qui résonne est coupée momentanément, ou bien il y a un léger changement dans la façon dont les effets sont appliqués.	Ceci se produit lorsque les sons de plusieurs parties résonnent en même temps lors de la superposition de sonorités, l'emploi du mode Duo, la lecture d'un morceau intégré, l'enregistrement, etc. Si vous appuyez sur un bouton dans une de ces situations, le réglage des effets liés à la sonorité change automatiquement, ce qui entraîne une coupure momentanée des notes ou un léger changement dans la façon dont les effets sont appliqués.		

## Fiche technique

Modèle	PX-830BK/PX-830BP
Clavier	Clavier de piano à 88 touches, avec sensibilité au toucher
Polyphonie maximale	128 notes
Sonorités	16 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Superposition (sonorités basses exclues)</li> <li>• Partage de clavier (sonorités basses du registre grave seulement)</li> </ul>
Effets	Brillance (−3 à 0 à 3), Réverbération (4 types), Chorus (4 types), DSP, Résonance acoustique
Métronome	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mesure : 0, 2, 3, 4, 5, 6</li> <li>• Plage de réglage du tempo : 20 à 255</li> </ul>
Duo	Plage de réglage de sonorité (−1 à 2 octaves)
Bibliothèque musicale	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nombre de morceaux : 60, Morceau personnalisé : 1 (capacité de la mémoire : 65 Ko au maximum)*</li> <li>* Sur la base de 1 Ko = 1024 octets, 1 Mo = 1024<sup>2</sup> octets</li> <li>• Volume des morceaux : Réglable</li> <li>• Partie En/Hors service : G, D</li> </ul>
Enregistreur	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fonctions : Enregistrement en temps réel, lecture</li> <li>• Nombre de morceau : 1</li> <li>• Nombre de pistes : 2</li> <li>• Capacité : Approximativement 5000 notes maximum</li> <li>• Protection des données enregistrées : Mémoire flash intégrée</li> </ul>
Pédales	Forte (Fonctionnement à mi-course possible), Douce, Sostenuto
Autres fonctions	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sélection de la sensibilité au toucher : 3 types, Hors service</li> <li>• Transposition : 2 octaves (−12 à 0 à 12)</li> <li>• Accordage : A4 = 440,0 Hz ±99 centièmes (variable)</li> <li>• Tempérament</li> <li>• Décalage d'octave</li> <li>• Verrouillage des opérations</li> </ul>
MIDI	Réception multitimbrale sur 16 canaux
Carte mémoire SD	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Logement de carte mémoire SD</li> <li>• Cartes mémoire SD prises en charge : 2 Go au maximum</li> <li>• Fonctions : Lecture SMF, sauvegarde de fichier, rappel de fichier, formatage de carte</li> </ul>
Entrées/Sorties	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prises <b>PHONES</b> : Prises stéréo ordinaires × 2</li> <li>• Alimentation : 24 V CC</li> <li>• Prises <b>LINE OUT R, L/MONO</b> : Jacks ordinaires × 2 <ul style="list-style-type: none"> <li>Impédance de sortie : 2,3 KΩ</li> <li>Tension de sortie : 1,1 V (efficace) MAX</li> </ul> </li> <li>• Port USB : TYPE B</li> <li>• Connecteur de pédales</li> </ul>
Haut-parleurs	∅ 12 cm × 2 (Sortie 20 W + 20 W)
Alimentation	Adaptateur secteur : AD-E24250LW
Consommation	24 V --- 60 W
Dimensions	Piano numérique et support* : 137,1 (L) × 27,5 (P) × 76,2 (H) cm * Couvercle de clavier fermé.
Poids	Piano numérique et support : PX-830BK : Environ 33,5 kg PX-830BP : Environ 35,2 kg

- Les spécifications et la conception sont susceptibles d'être changées sans avis préalable.

## Précautions d'emploi

Veuillez lire et prendre les précautions suivantes.

### ■ Emplacement

Évitez d'installer ce produit aux endroits suivants.

- Endroits exposés à la lumière directe du soleil et à une haute humidité ;
  - Endroits exposés à de hautes températures ;
  - À proximité d'un poste de radio ou de télévision, d'un magnétoscope, d'un ampli-tuner ;
- Les appareils mentionnés ci-dessus ne causent pas de panne sur ce produit, mais les interférences de ce produit peuvent agir sur le son et l'image d'un autre appareil.

### ■ Entretien du produit

- N'utilisez jamais de benzine, d'alcool, de diluant ni de produits chimiques pour nettoyer ce produit.
- Pour nettoyer ce produit ou son clavier, utilisez un chiffon doux imprégné d'une solution faible d'eau et de détergent neutre. Extrayez bien toute l'humidité du chiffon avant d'essuyer.

### ■ Accessoires fournis et optionnels

N'utilisez que les accessoires spécifiés pour ce produit. L'utilisation d'accessoires non autorisés crée un risque d'incendie, de choc électrique et de blessure.

### ■ Lignes de soudure


Des lignes peuvent apparaître sur l'extérieur de ce produit. Ces « lignes de soudure » proviennent du moulage du plastique. Il ne s'agit pas de craquelures ni d'éraflures.

### ■ Respect d'autrui

Lorsque vous utilisez ce produit, pensez aux personnes de votre entourage. Soyez particulièrement attentif aux autres lorsque vous jouez la nuit et réduisez le volume pour ne pas les déranger. Par respect des autres, vous pouvez aussi fermer les fenêtres ou utiliser un casque d'écoute lorsque vous jouez la nuit.

- Toute reproduction du contenu de ce manuel, complète ou partielle, est interdite. Toute utilisation du contenu de ce manuel dans d'autres buts que personnels sans l'autorisation de CASIO est formellement interdite par les lois du copyright.
- EN AUCUN CAS CASIO NE PEUT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DES DOMMAGES, QUELS QU'ILS SOIENT (Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER, LES DOMMAGES DUS AUX PERTES DE BÉNÉFICES, D'INTERRUPTION D'AFFAIRES, D'INFORMATIONS) RÉSULTANT DE L'EMPLOI OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'EMPLOYER CE MANUEL OU CE PRODUIT, MÊME SI CASIO A ÉTÉ AVISÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.
- Le contenu de ce manuel est susceptible d'être changé sans avis préalable.

### ■ Précautions à prendre avec l'adaptateur secteur

- Utiliser une prise facile d'accès de manière à pouvoir débrancher facilement l'adaptateur secteur en cas de problème, ou lorsqu'il doit être débranché.
- L'adaptateur secteur doit être utilisé à l'intérieur seulement. Ne pas l'utiliser à un endroit où il risque d'être exposé aux projections d'eau ou à l'humidité. Ne pas poser de récipient, vase ou autre, contenant du liquide sur l'adaptateur secteur.
- Ranger l'adaptateur secteur à un endroit sec.
- Utiliser l'adaptateur secteur à un endroit ouvert, bien aéré.
- Ne jamais recouvrir l'adaptateur secteur de papier, nappe, rideau ou autre article similaire.
- Débrancher l'adaptateur secteur de la prise d'alimentation si le piano ne doit pas être utilisé pendant un certain temps.
- Ne pas essayer de réparer soi-même l'adaptateur secteur ni de le modifier de quelque façon que ce soit.
- Environnement de fonctionnement de l'adaptateur secteur
  - Température : 0 à 40°C
  - Humidité : 10% à 90% HR
- Polarité de la fiche en sortie : 

## Précautions à prendre avec l'adaptateur secteur

### Modèle : AD-E24250LW

1. Lisez ces instructions.
2. Gardez ces instructions à portée de main.
3. Tenez compte de tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes.
5. N'utilisez pas ce produit à proximité de l'eau.
6. Nettoyez ce produit avec un chiffon sec.
7. N'installez pas ce produit près de radiateurs, de résistances électriques, de poêles ou d'autres sources de chaleur (amplificateurs compris).
8. N'utilisez que les fixations et accessoires spécifiés par le fabricant.
9. Confiez toute réparation à un personnel qualifié. Une réparation est nécessaire dans chacune des situations suivantes : lorsque le produit est endommagé, lorsque le cordon d'alimentation ou sa fiche est endommagé, lorsque du liquide est tombé sur le produit, lorsqu'une matière étrangère a pénétré dans le produit, lorsque le produit a été exposé à la pluie ou à l'humidité, lorsque le produit ne fonctionne pas normalement, lorsque le produit est tombé.
10. Ne laissez pas le produit à un endroit exposé à des fuites ou projections de liquide. Ne posez pas d'objet contenant du liquide sur le produit.
11. Attention à ce que la charge électrique ne dépasse par la tension mentionnée sur l'étiquette.
12. Assurez-vous que l'environnement est sec avant de brancher la fiche sur une source d'alimentation.
13. Assurez-vous que le produit est orienté correctement.
14. Débranchez le produit pendant les orages ou lorsque vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant un certain temps.
15. Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation de ce produit. Installez le produit selon les instructions du fabricant.
16. Veillez à mettre le cordon d'alimentation à un endroit où il ne risque pas d'être piétiné ou tordu excessivement, en particulier au niveau des fiches et des prises, et à l'endroit où il sort du produit.
17. L'adaptateur secteur devrait être branché sur une prise d'alimentation située à proximité du produit de sorte qu'il puisse être rapidement débranché de la prise en cas de problème.

Le symbole suivant signale la présence d'une tension dangereuse non isolée à l'intérieur du produit, pouvant être suffisamment puissante pour constituer un risque de décharge électrique.



Le symbole suivant signale la présence de consignes importantes concernant le fonctionnement et la maintenance (réparation) dans la documentation fournie avec ce produit.



# Appendice

## Liste des sonorités

Nom de sonorité	Changement de programme	Sélection de banque MSB
GRAND PIANO MODERN	0	2
GRAND PIANO CLASSIC	0	1
GRAND PIANO VARIATION	0	0
ELEC PIANO	4	0
FM E.PIANO	5	0
60'S E.PIANO	4	1
HARPSICHORD	6	0
VIBRAPHONE	11	0
PIPE ORGAN	19	0
JAZZ ORGAN	17	0
ELEC ORGAN 1	16	0
ELEC ORGAN 2	16	1
STRINGS 1	49	0
STRINGS 2	48	0
BASS (LOWER) 1	32	0
BASS (LOWER) 2	32	1

## Liste des morceaux

No.	Nom de morceau
01	Nocturne Op.9-2
02	Fantaisie-Improptu Op.66
03	Étude Op.10-3 "Chanson de l'adieu"
04	Étude Op.10-5 "Black Keys"
05	Étude Op.10-12 "Revolutionary"
06	Étude Op.25-9 "Butterflies"
07	Prélude Op.28-7
08	Valse Op.64-1 "Petit Chien"
09	Valse Op.64-2
10	Moments Musicaux 3
11	Improptu Op.90-2
12	Marche Militaire 1 (Duet)
13	Frühlingslied [Lieder Ohne Worte Heft 5]
14	Fröhlicher Landmann [Album für die Jugend]
15	Von fremden Ländern und Menschen [Kinderszenen]
16	Träumerei [Kinderszenen]
17	Tambourin
18	Menuet BWV Anh.114 [Clavierbüchlein der Anna Magdalena Bach]
19	Inventio 1 BWV 772
20	Inventio 8 BWV 779
21	Inventio 13 BWV 784
22	Praeludium 1 BWV 846 [Das Wohltemperierte Klavier 1]
23	Le Coucou
24	Gavotte
25	Sonatina Op.36-1 1st Mov.
26	Sonatine Op.20-1 1st Mov.
27	Sonate K.545 1st Mov.
28	Sonate K.331 3rd Mov. "Turkish March"
29	Rondo K.485
30	Für Elise
31	Marcia alla Turca
32	Sonate Op.13 "Pathétique" 1st Mov.
33	Sonate Op.13 "Pathétique" 2nd Mov.
34	Sonate Op.13 "Pathétique" 3rd Mov.
35	Sonate Op.27-2 "Moonlight" 1st Mov.
36	Rhapsodie 2
37	Waltz Op.39-15 (Duet)
38	Liebesträume 3
39	Blumenlied
40	La Prière d'une Vierge
41	Csikós Post
42	Humoresque Op.101-7
43	Melodie [Lyrische Stücke Heft 2]
44	Sicilienne Op.78
45	Berceuse [Dolly] (Duet)
46	Arabesque 1
47	La Fille aux Cheveux de Lin [Préludes]
48	Passepied [Suite bergamasque]
49	Gymnopédie 1
50	Je Te Veux
51	Salut d'Amour
52	The Entertainer
53	Maple Leaf Rag
54	L'arabesque [25 Étüden Op.100]
55	La Styrienne [25 Étüden Op.100]
56	Ave Maria [25 Étüden Op.100]
57	Le retour [25 Étüden Op.100]
58	La chevaleresque [25 Étüden Op.100]
59	No.13 [Études de Mécanisme Op.849]
60	No.26 [Études de Mécanisme Op.849]

[illegible]

Mode 1 : OMNI ON, POLY  
Mode 3 : OMNI OFF, POLY

Mode 2 : OMNI ON, MONO  
Mode 4 : OMNI OFF, MONO

O : Yes  
X : No



Ce sigle signifie que l'emballage est conforme à la législation allemande en matière de protection de l'environnement.

**CASIO®**